



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cervada y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 5 FEBRERO 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.716. — PRECIO: 3 PESETAS

## MOQUETA

a 330 pesetas m/2 colocada

LA CASA DEL PLASTICO

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Navarra, 1 - Teléf. 21 69 55

Ctra. Onda, s/n. - Teléfs. 378 y 719

CASTELLÓN

VILLARREAL

### AYER FALLECIO MANUEL HEDILLA

Sus restos recibieron sepultura en Denia, en un acto sencillo pero cargado de emoción

MADRID, 4 (PYRESA). — D. Manuel Hedilla Larrey ha fallecido esta mañana. Contaba 67 años.

Según informaciones recogidas por un redactor de la agencia PYRESA en la ciudad sanitaria "Francisco Franco", el señor Hedilla fue trasladado a las siete de la mañana, en muy grave estado, hasta Denia, a petición de sus familiares.

En la ambulancia viajaban su esposa, y el doctor Perales.

Según ha informado el doctor Franco Manera, de la sección de medicina interna, D. Manuel Hedilla padecía un carcinoma bronquial del segmento octavo del pulmón derecho, con una tromboflebitis migrans paraneoplásica, habiendo sido tratado durante los últimos tres meses con ciclofosfamida y cobaltoterapia, aparte de la medicación sintomática oportuna.

En el momento de autorizar su traslado, su situación correspondía a un bloqueo alveolar por linfagitis carcinomatosa.

D. Manuel Hedilla había ingresado en la habitación núm. 202 de la clínica privada de la ciudad sanitaria Francisco Franco el pasado trece de noviembre.

#### BIOGRAFIA

Manuel Hedilla Larrey, sucesor de José Antonio en la Jefatura de la Falange, nació el 18 de Julio, en 1902, en una pequeña población santanderina: Barco de Cicero.

Se inscribió en Falange española en 1933 y en el verano de ese mismo año fue presentado a José Antonio con ocasión de pronunciar éste una conferencia, "El puente sobre los bárbaros", en el Ateneo de Santander. Fue Ernesto Giménez Caballero el encargado de dar a conocer a José Antonio al entonces jefe local de Falange en Renedo de Piélagos.

Años más tarde, Manuel Hedilla relataría el corto trayecto —media hora exactamente— que realizó en el tren junto al Fundador de la Falange y que sin embargo sirvió para que ambos diesen comienzo a un período de larga y estrecha colaboración.

Poco después Manuel Hedilla Larrey fue nombrado Jefe provincial de Santander, por lo que desde entonces inició sus tareas en el consejo nacional.

En los meses que precedieron al alzamiento, José Antonio mandó llamar a Hedilla para que le sirviera de enlace entre el falangismo y las fuerzas militares.

Iniciado ya el Movimiento y José Antonio encarcelado, en septiembre de 1936 se reunió el Consejo Nacional para la elección de una junta de mandos provisional, cuya Jefatura fue encargada a Manuel Hedilla. Definitivamente el Consejo Nacional le nombró el 18 de abril de 1937, Jefe Nacional.

Hedilla —Jefe Nacional de F. E. y de las J. O. N. S.— y Fal Conde, por parte de los tradicionalistas

se opusieron al decreto de unificación. Mientras que Fal Conde se exilió en Portugal, Hedilla, juzgado por un tribunal militar, fue condenado a dos penas de muerte. Permaneció preso en Las Palmas durante cuatro años y el 7 de junio de 1941 el Jefe del Estado le conmutó las penas de muerte por el confinamiento en Palma de Mallorca. Cinco años más tarde solicitó que se le levantase el destierro y su solicitud fue atendida casi inmediatamente. Desde entonces, Manuel Hedilla Larrey vivió apartado de la política activa, dedicándose a negocios particulares de índole industrial.

Falleció su esposa y también

su hijo Miguel, casó en segundas nupcias en 1949 con doña María del Carmen Roja y Dasí, hija de los Marqueses de Dos Aguas. Tiene cinco hijos, dos de ellos casados, y varios nietos.

Durante el pasado año y con ocasión del planteamiento del tema de las asociaciones el nombre de Manuel Hedilla volvió a ser actualidad, ya que llegó a declarar a diversos medios informativos su propósito de fundar una asociación. "A pesar de que peino canas —dijo— José Antonio Flaquer, del "Noticiero Universal"— me siento

Pasa a la Pág. 10

### BRUSELAS: La supresión del sistema de preferencias para las naranjas españolas e israelíes

Hasta la próxima reunión del Parlamento europeo no se verá afectado

BRUSELAS, 4. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio María Santuy). — Cada producto agrícola sometido a una reglamentación de mercado dentro de la Comunidad Económica Europea, tiene un comité de gestión al que corresponden velar por la aplicación de las normas comunitarias y al mismo tiempo seguir las alteraciones en

el mercado. El martes, en su reunión habitual, el comité de gestión para frutos, que es el competente para todas las cuestiones que se refieren a los agrarios, decidió suspender, a partir del próximo día nueve de febrero, la aplicación de la preferencia del 40 por ciento de la tarifa exterior, común a las variedades del segundo grupo de naranjas, con puesto por las navel y similares. Preferencia que venía aplicándose para esos tipos de naranjas procedentes de España e Israel. La medida se ha producido al mismo tiempo que la retirada de estas preferencias aguarda en Estrasburgo la decisión de los parlamentarios europeos, los cuales no han abordado este tema en la sesión de esta semana, aunque será incluido en el próximo orden del día. Esto quiere decir que el sistema de preferencias de que gozan las naranjas españolas y las israelíes no se verá afectado, al menos, hasta la próxima reunión del parlamento europeo, que tendrá lugar en la segunda semana de marzo, y que, por lo mismo, la decisión de retirar la preferencia, adoptada en Bruselas ante el temor de que el GATT no aprobase el correspondiente «weivers», no podrá ser efectiva hasta dentro de unas semanas. Queda por saber si los stocks de naranja, ya constituidos dentro de las fronteras del Mercado Común, son suficientemente cuantiosos para que las condiciones del mercado no permitan al comité de gestión que se ocupa de los agrarios, restablecer las preferencias del 40 por ciento para España e Israel. Como se recordará estas ventajas arancelarias se encuentran subordinadas al mantenimiento de unos precios interiores que se fijan por cada campaña.

otros frutos que tienen mucha menor demanda, pero cuya producción interior es anárquica y tiende a la indisciplina por principio.

A la larga, y casi diría que a corto término, la real solución del problema de las naranjas no será una preferencia arancelaria —aunque fuese más generosa y aún en el supuesto de que se consolidase, como está previsto en el acuerdo entre España y la CEE— sino en una revisión del reglamento comunitario de agrarios que tal y como existe en la actualidad, resulta por muchas razones claramente discriminatorio. Costará mucho tiempo y muchos esfuerzos conseguir abrir brecha en esta alta muralla que es el reglamento. Acaso una solución intermedia podría ser que la comunidad fijase unos precios ajustados a las realidades de la oferta y de la demanda, pero va a ser muy difícil esta batalla. Por el momento hay que consolidar

Pasa a la pág. 11

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216457

### Entrega de libros uruguayos



MADRID. — Un lote de ciento ochenta libros sobre "Clásicos del Uruguay", han sido entregados al director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón Moya, por el profesor de Literatura del Uruguay, don Hugo Petraglia, y los exbecarios de dicho país.—(CIFRA GRAFICA)

### El Concilio constituye para nuestro tiempo «un compendio riquísimo y autorizado de doctrina y de normas»

Discurso del Papa en la audiencia general

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Efe). — El Concilio como una benéfica infusión de buena voluntad es el tema tratado hoy

por Su Santidad el Papa Pablo VI, en su discurso pronunciado durante la audiencia general concedida a millares de fieles, en el aula de las Bendiciones.

El Santo Padre inició su alocución recordando que las enseñanzas del Concilio constituyen para nuestro tiempo una "summa", "un compendio riquísimo y autorizado de doctrina y de normas para las necesidades de nuestro tiempo y señala un momento característico y decisivo en el curso de la tradición católica para los tesoros de verdad que esta nos conserva del pasado y nos abre el camino del futuro".

Tras resaltar el "sentido de bondad, de confianza, de esperanza, de ánimo que, en general, el Concilio suscita en qu en le reconoce la inspiración pastoral", la intención con la que se abre la apertura conciliar que emanan sus actos y sus documentos, el Pontífice afirmó: "El Concilio es una gran lección, una benéfica infusión de buena voluntad. Quien lo acepta, lo acude, lo sigue, siente en sí mismo un estímulo a creer, a esperar, a amar una carga de buena voluntad, un impulso a la renovación y al progreso, un atractivo por la acción. Deseo también un gran día de verdadera caridad".

Papa VI indicó que "en todo aquello que el Concilio trata y expresa, considera el acto positivo, el bien, mientras en el pasado las enseñanzas conciliares concuerdan regularmente en la exposición, en la declaración y en la condena de cualquier error, con el clásico "anathema sit", la didáctica de Vaticano Segundo tiende, en cambio, a sacar a la luz lo que se debe alabar, apreciar, hacer y esperar.

El Papa puso de manifiesto que tenemos mucho que reflexionar sobre la "buena voluntad" enseñada del Concilio, porque "el espíritu bueno es el corazón del optimismo sano", afirmando seguidamente: "Tendremos en esto un hilo para adentrarnos en el diagnóstico de los fenómenos voluntarísticos contemporáneos, los cuales impresio-

nan tanto y tan justamente a la opinión pública: la noción del bien, matriz de la voluntad, conduce el juego, que, después, se convierte en costumbre, moda, movimiento. Tenemos necesidad de hacer clara y atrayente esta noción, de hacerla, sobre todo, verdadera y auténtica, para dar a la voluntad aquella posición que la define como buena".

"Y después pensemos —agregó el Pontífice— que el cuerpo de doctrina que nos ofrece el Concilio es tal como para educarnos en la buena voluntad, tanto por los valores, es decir, los bienes que nos ilustra, como la salvación de Cristo, el hombre, el mundo, el progreso, la libertad, la justicia, la paz, etcétera, como por la actitud que produce en nosotros, tendente a amar y a amar estos valores: una esperanza, una vivacidad, una serenidad, un "espíritu" bueno".

"El sano optimismo —dijo el Santo Padre— no es desconfiado, envidioso, irritable, ácido, no se divide en sanar a reír los defectos que fácilmente se descubren en todo hombre, el cual, cuanto más alto está, más lo demuestra, no se especializa en censuras puramente satíricas y demagógicas, no busca de relieve curules para hacerse valiente en el denunciar-

Pasa a la Pág. 10

EN UN MINUTO...  
Duplicamos la llave de su COCHE o piso  
Extenso surtido de modelos para todas clases de cerraduras y coches nacionales y extranjeros  
FERRETERIA TRAVER  
Caldén, 43 - CASTELLÓN

### Estancia en Washington del Ministro español de Obras Públicas

Sostuvo una entrevista con su colega norteamericano

WASHINGTON, 4. (EFE). — El Ministro español de Obras Públicas, Federico Silva Muñoz, se entrevistó esta mañana con su colega norteamericano de Transportes, John Volpe.

En el curso de la entrevista que se efectuó en un desayuno de trabajo, ambos Ministros discutieron problemas de transporte, especialmente en el campo de los ferrocarriles y otros temas relacionados con la contaminación atmosférica.

John Volpe agradeció a Silva Muñoz la invitación formulada el verano pasado para visitar España y las atenciones recibidas durante su estancia en Madrid, en la que tuvo oportunidad de comprobar personalmente el desarrollo de las empresas públicas españolas, especialmente en ferrocarriles.

A mediodía de hoy el Ministro español y su esposa, así como sus acompañantes asistieron a un almuerzo en la Embajada de España ofrecido por los embajadores Argüelles Armada.

Silva Muñoz asistirá mañana como invitado especial a un desayuno que ofrece el Presidente Nixon a diversas personalidades norteamericanas y extranjeras del mundo de los negocios de la política y religiosas.

### Nixon contesta a la carta de Kosyguin sobre el Oriente Medio

Se desconoce por el momento el contenido de la réplica

WASHINGTON, 4. — (EFE-REUTER). — El Presidente Nixon ha replicado hoy a la nota que sobre la crisis de Oriente Medio le comunicó la Unión Soviética este fin de semana.

El contenido de la réplica no se ha revelado por el momento.

La Casa Blanca anunció que la réplica del Presidente fue entregada al Embajador soviético, Anatoly Dobrynin, en el curso de una breve reunión con el ayudante del Secretario de Estado, Joseph Sisco, celebrada esta tarde en el Departamento de Estado.

INCURSION AEREA EGIPCIA

TEL AVIV, 4. — (EFE-REUTER). — Dos aviones de la RAU, tipo "Sukhoi 7", de fabricación soviética, atacaron esta mañana posiciones israelíes próximas al

Pasa a la pág. 11

EL CAUDILLO RECIBIO A NUESTRO JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL  
Audiencia Civil del Jefe del Estado

MADRID, 4 (PYRESA). — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión de la Academia Valenciana de Jurisprudencia y Legislación y de la junta de gobierno del colegio de abogados de Valencia, presidida por el doctor D. Vicente Pons Franco y acompañada de D. Antonio María de Oñal y Urquijo, Ministro de Justicia, de don Fernando Herrero Tejedor, Fiscal del Tribunal Supremo, de D. José Luis del Valle Ibarriaga, Presidente del Consejo General de la abogacía española y de D. José Cortés Grau, Catedrático de derecho; Junta Directiva de la agrupación de correspondientes extranjeros, acompañada de D. Alfredo Sánchez-Delgado, Ministro de Información y Turismo, de D. Alejandro Fernández Sordo, Director General de Prensa y de D. Emilio Martín Martín, Director de la Oficina de Información Diplomática; Comité organizador del VIII Salón náutico in-

ternacional de Barcelona, presidido por D. Juan Antonio Samaranch Torrell, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y acompañado de D. Tomás Palayo Irujo, Gobernador Civil de Barcelona y de D. Manuel Quintero Ruiz, Comisario General de Fiestas y Promoción Comercial; D. Ramón Sotelo Gómez, Embajador de España en Luxemburgo; D. Salvador García de Pruneda, Embajador de España en Addis-Abeba; D. Juan José Leyva, Embajador de España en Canadá; D. Juan Luis Paz de Sorluce, Embajador de España en Kenia; D. Alfredo Jiménez Millas Gutiérrez, Presidente del Sindicato Nacional del Obleo.

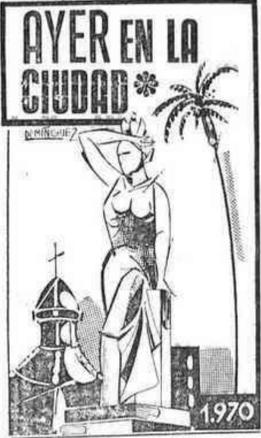
D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil de Castellón de la Plana y Jefe Provincial del Movimiento.  
D. Antonio Castro Villacañas, Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; D. Juan Francisco Martí Basterrechea, Inspector de los servicios del Ministerio de Hacienda; D. Rafael Leoz de la Fuente Argüitero

### Llegada a Estocolmo del nuevo Embajador de España en Suecia



ESTOCOLMO. — El Príncipe D. Alfonso de Borbón, Embajador de España en Suecia, contestando a las preguntas de un periodista durante la entrevista concedida a la Televisión sueca y periódicos de esta capital poco después de su llegada. — (Foto CIFRA-GRAFICA)

Noticias de la Ciudad



Viraje en la temperatura ya desde ayer a primera hora, pues el fresco matinal fue augurio de un día bastante más frío que los anteriores.

Sigue la vida local placida y reposadamente, sin mayores acontecimientos. Castellón tiene sus épocas en cuanto a la producción propia de hechos importantes y por el momento, en los comienzos de año, el ritmo de la vida local no genera actividades de mayor resonancia.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

CERTIFICADOS DE OPERADORES DE CABINA PARA ESPECTACULOS PUBLICOS

Se prorroga hasta el día 28 del corriente mes de febrero, el plazo de presentación de solicitudes y documentación que se requiere en relación con la convocatoria de las Pruebas de Capacitación para la Obtención del Certificado de Operadores de Cabina en Locales de Espectáculos Públicos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LLOPIS, Dr. Clara, 5. MONERRIS, P. Pintor Carbó, 16. Junto P. Mayor. MORALES, Joaquín Costa, 59.



colowall® PAPEL-PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

CATOLICIDAD

SANTORAL ADORACION NOCTURNA Hoy cubrirá vigilia a las 11 el turno Sdo. Corazón de Jesús en San Agustín.

UNIVERSIDAD DE VALENCIA CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DE INSCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS DE MADUREZ PARA EL ACCESO DE LOS BACHILLERES LABORALES SUPERIORES A LAS FACULTADES DE CIENCIAS, FARMACIA, MEDICINA Y VETERINARIA, O ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 8:30 y 7:30. SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 8:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30. CAPILLA DEL CEMENTERIO. - Hoy, a las 5:30 de la tarde, Rosario y Misa. SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde. SANTUARIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 5 de la tarde.

Servicios prestados por la Cruz Roja

DESTACAMENTO DE CASTELLON. - Se han efectuado 9 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Aparato respiratorio: Dr. Bernat, de 10 a 12 de la mañana. Medicina interna: Dr. Jovani, de 7 a 9 de la tarde.

NOTAS DE SOCIEDAD

Por los señores de Julián García (D. Vicente) y para su hijo Vicente, ha sido pedida, a D. Vicente Segarra la mano de su encantadora hija M.ª Antonia. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, habiéndose fijado a toda para la primera quincena de abril. Reciban los prometidos y sus respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER Temperatura mínima 9 grados a las 5 horas. Temperatura máxima 17,8 grados a las 13 horas 20 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 67 y 55%, respectivamente. Insolación eficaz 7 horas 25 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 50 kilómetros. Dirección dominante del viento S. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 760,2 mm. Tendencia bajando.

CASINO ANTIGUO ANUNCIO

POR EL PRESENTE SE COMUNICA, QUE EN JUNTA GENERAL CELEBRADA EL DIA 4 DEL ACTUAL, SE HA ACORDADO:

- 1.º-Que los hijos políticos de los Socios Permanentes, para todos los efectos, tengan la misma consideración de "hijos de Socio". 2.º-Que durante un periodo de seis meses, a partir del día de hoy, se establezca una cuota de entrada de MIL pesetas, para los señores que soliciten ser Socios de este Casino, cuya edad no sea superior a los 30 años. 3.º-Que como cooperación de este Casino al Centro Universitario de Castellón, se provea a todo Universitario que lo solicite, de un "pase de transeunte", cuyo importe será el de la cuota que tiene establecida la Sociedad mensualmente para sus Socios.

Castellón, 4 de febrero de 1970. LA JUNTA DIRECTIVA.

Mortal accidente de tráfico en la travesía de Villarreal al chocar un camión y un automóvil

De los tres ocupantes del turismo, dos resultaron muertos y otro herido de carácter grave

Mortal accidente de tráfico en la travesía de Villarreal, Km. 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, cruce con la carretera de Onda, cuando el turismo matrícula CS-41.940, conducido por Ignacio Miralles Roselló, de 65 años, viudo, vecino del Grao de Castellón, que procedente de Onda, entró en la carretera general, sin apercibirse de la presencia del camión M-468.153, conducido por Antonio Gil Ferré, vecino de Aldeda. El choque fue tremendo, y a causa del mismo resultó muerto en el acto el conductor del turismo, Ignacio Miralles, y gravemente heridos José Sanahuja Balaguer, de 59 años, también vecino del Grao, y la hija del citado conductor del turismo, Rosa María Miralles Tarrazona, de 22 años.

José Sanahuja Balaguer falleció al poco de haber ingresado en la Residencia de la Seguridad Social, y Rosa María Miralles Tarrazona, quedó internada en la Residencia de la Seguridad Social, con lesiones de carácter grave. El turismo resultó con grandes desperfectos. Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico acudieron al lugar del accidente, intruyendo las primeras diligencias para su entrega a la autoridad competente.

CHOQUE DE TURISMO Y CARRO AGRICOLA

En el Km. 73 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el turismo matrícula V-258.335, conducido por José L'abra Ruiz, vecino de Valencia, y el carro agrícola que conducía M'guel Bombol Avinent. A causa del choque, resultaron lesionados el conductor del turismo y su acompañante, Amparo Querol Boldó. Los dos sufren lesiones de pronóstico reservado.

LESIONADO EN CAIDA

Antonio Hernández Ceresuó, de 12 años, vecino de Castellón, resultó lesionado al caer y clavarse un clavo, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el médico de guardia que le apreció herida en cara, producida por un clavo, de pronóstico leve, s/c.

RESUMEN DE LOS ACCIDENTES DEL PASADO MES

El pasado mes de enero ocurrieron en nuestras carreteras un total de 89 accidentes de tráfico, habiendo existido infracción en 64 de ellos. En estos accidentes hubo que lamentar seis muertos, 24 heridos de carácter grave, 48 de menor gravedad. El total de vehículos implicados en estos accidentes fue de 116, de los cuales 36 fueron camiones, 64 turismos, 1 carro, 4 motocicletas y 11 ciclomotores. El total de los auxilios prestados fue de 127; fueron detenidas 10 personas, de las cuales 4 son los atacadores a la correspondiente bancaria de Almuñes; el resto lo fueron por aplicación de la vigente legislación en la materia. Finalmente, consignemos que fueron recuperados seis vehículos. Estos datos se refieren a los accidentes en los que intervino la Guardia Civil de Tráfico.

EDICTO

Por el presente, el Notario de Castellón don Manuel Torralba Cánovas, hace saber: Que a instancia de la Cñia. "Soler Güell, S. A.", con domicilio social en Barcelona, calle Manso, número 6, en el procedimiento ejecutivo notarial que tramito en la Notaría de mi cargo, instalada en Ximénez, 6-1.º de esta Capital, contra el vecino de la misma don Ricardo Ferrer Bosquet, para el cobro por principal de sesenta y cinco mil quinientas sesenta pesetas, resto del precio impagado de la venta del vehículo comercial marca D.K.W., motor Mercedes-Benz, número 724.915, gastos de protestos, intereses, y los de este procedimiento ejecutivo, anuncio que en el noveno día siguiente, aunque sea feriado, al en que se cumplan los ocho naturales de la inserción de este Edicto en el "Boletín Oficial de la provincia", a las doce horas, se ha de celebrar en mi despacho la segunda subasta pública por pujas a la llana del indicado coche furgoneta. Se convoca esta subasta en virtud de lo dispuesto en los párrafos último y antepenúltimo del artículo 19 de la Ley de Venta a Plazos de Bienes Muebles del 17 de julio de mil novecientos sesenta y cinco en relación con el artículo 1872 del Código Civil. Y se rige por las siguientes reglas: PRIMERA. - Que la misma no se suspenderá por la muerte del deudor, ni por su declaración en suspensión de pagos o con curso, salvo que la decrete la autoridad judicial o que pague el deudor u otra persona en su nombre la deuda, intereses y gastos ocasionados. SEGUNDA. - Que los postores, para poder tomar parte en la subasta, además de justificar su personalidad, antes de su celebración o al tiempo de hacer postura, pero no después, constituyan en poder del Notario autorizante, o en la sucursal de la Caja General de Depósitos en concepto de fianza legal a responder de daños y perjuicios del incumplimiento, un depósito en metálico de siete mil cuatrocientas cincuenta y dos pesetas con ochenta céntimos; de cuya constitución queda exenta la sociedad acreedora, si formulara postura. TERCERA. - Que no se admitirán licitaciones que no cubran al menos el precio de venta al contado del referido vehículo que se subasta, que son ciento noventa mil quinientas noventa pesetas con sesenta y cuatro céntimos. CUARTA. - Que el precio del remate obtenido en la subasta se destinará hasta donde alcance a pagar a "Soler Güell, S. A.", el importe de su crédito y si hubiere metálico sobrante, después de cubrir los gastos, le será entregado al deudor o persona que a ello tenga derecho. Y QUINTA. - Que los presuntos licitadores, a horas laborales podrán examinar en mi Notaría los antecedentes de esta subasta. Dado en Castellón de la Plana, a tres de Febrero de mil novecientos setenta. MANUEL TORRALBA

NOTAS DE ARTE

Hoy se clausura la exposición Vilarroig

De 7 a 9 de la tarde permanecerá abierta en su última sesión la magnífica exposición de acuarelas que Pedro Vilarroig ha tenido abierta en la Sala Derenzi desde el día 26 del pasado, con gran éxito de crítica y público, reafirmado por los numerosos cuadros que ha vendido. Ahora la Sala Derenzi descansará hasta el lunes en que inaugurará una exposición de óleos un pintor catalán muy famoso.

ADITIVO FUEL-OIL

Necesitamos Agentes a comisión para la venta. Interesados escribir indicando actividades actuales.—Apartado 1.086. MADRID.

PRIMER ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de D.ª Dolores Pertegás Prades Que falleció el día 29 de enero de 1969 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Sus apenados: esposo, Ricardo Momplet Prades; hija, Ana Dolores; hijo político, José Moncho Gimeno; hermana, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana viernes día SEIS a las DIECINUEVE TREINTA horas en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón 5 de Febrero de 1970. (No se invita particularmente).

Rogad a Dios en caridad por el alma de D.ª Carmen Barberá Mas Viuda de Leónidas Presentación Que falleció el día 30 de Enero Habiendo recibido los Auxilios Espirituales R. I. P. Sus hijos, Miguel, Carmen y Teresa; hijos políticos, Vistación Herrero, Fernando Monzonis y Fernando Diago; hermanos, Francisca, Joaquín, Teresa y Enriqueta; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Santa Misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana, día 6, a las NUEVE y al FUNERAL, a las ONCE horas, en la Iglesia Catedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán agradecidos. Castellón, 5 de Febrero de 1970. (No se invita particularmente).

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. JOSE VILLALOBOS ENRICH Capitán de la Guardia Civil Que falleció el día 2 del actual A los 56 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su apenada esposa, Dña. Carmen Vilar Traver; hijos, Carmen, y José Manuel; hijo político, Antonio Costilla; madre; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las Misas que se celebrarán en sufragio de su alma mañana día 6 a las NUEVE de la mañana y el día 7 a las SEIS TREINTA de la tarde en la Iglesia de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos. Castellón, 5 de Febrero de 1970. (No se invita particularmente).

# Mañana comienza la reunión de la pesca en el Mediterráneo

Para el estudio final de las interesantísimas ponencias elaboradas por las cuatro regiones que en él se han agrupado

MAÑANA darán comienzo en la Casa Sindical de nuestra ciudad las reuniones pesqueras del Mediterráneo, cuya primera parte ya se desarrolló en Castellón en la primavera del pasado año, y que ahora llegan a su culminación con esas nuevas jornadas, que se prolongarán hasta el lunes.

Como ya dijimos las reuniones están organizadas por la Dirección General de Pesca Marítima, el Sindicato Nacional de Pesca, el Instituto Español de Oceanografía y el Instituto de Investigaciones Pesqueras. Altas personalidades de la Administración y

# Madrina Infantil de la Gayata del Sector N.º 8

La Comisión de la Gayata del Sector núm. 8, ha designado a la encantadora nena que, como Madrina Infantil ha de presidir a los peques castellaneros de la demarcación de la Plaza de Santa Clara y adyacentes. Se trata de María Eugenia Monfort Campos, cuya despierta e infantil sonrisa llega hasta la "Rincón de Fiestas". Nuestros deseos de unas felices fiestas y nuestra enhorabuena a la interesada, a los Sres. de Monfort Campos y a la Comisión de la Gayata núm. 8.



CASTELLONERAS PARA EL GRUPO FLORES Y PARTIDAS

Da gozo ver acudir a la oficina de la Junta Central, en el Ayuntamiento, a las jóvenes castellaneras para que las inscriba María Teresa Cazador en el grupo flores y partidas. Llegan hasta allí, ilusionadas, unas con su aire de modistillas. Otras, con los libros bajo el brazo. "¿Iremos en un grupo todas?", "¿Las partidas van también en mulo, este año?", "¿Puedo decirse a una amiga de Valencia, que tiene el traje de castellanera?". También acuden muchos apuestos mozos, que tienen traje de setí. Ellos, suelen preguntar menos. Llegan, cambian unas frases con María Teresa y, todo lo más que hacen es preguntar "¿donde tenemos que ir a recoger las plicas de flores?". Así, sencilla y admirablemente, colabora la juventud de Castellón en ese gran "pregón" que está preparando la Junta Central a través de Gonzalo Puerto y Francisco Fabregat. ¡Admirable!

MR. ALBERT CHARLES BERTICKER, CONSEJERO DELEGADO DE "FERRO ENAMEL ESPAÑOLA", PRESIDENTE DE HONOR DE LA GAYATA NUM. 2

La activa Comisión de la Gayata del Sector núm. 2 (Plaza Paz-Fadrell y adyacentes), ha nombrado presidente de honor a Mr. Albert Charles Berticker, Consejero Delegado de "Ferro Enamel Española, S. A.". Cumple así la Gayata de la Plaza de la Paz con un eslabón más de sus manifestados deseos de vincular a relevantes personalidades del mundo industrial a la fiesta madalesera.

# RINCON de FIESTAS

Onda.—Gayata núm. 5.  
Benloch.—Gayata núm. 7.  
Cruz Roja.—Gayata núm. 8.  
Moncofar.—Gayata núm. 9.

D. RAFAEL SALCEDO GOMEZ, DIRECTOR DE "FERTIBERIA", PRESIDENTE DE HONOR DE LA GAYATA NUM. 1

Ha sido designado Presidente de Honor de la Gayata núm. 1 (Plaza Alcázar de Toledo, Trinidad y adyacentes), el Director de "Fertiberia", D. Rafael Salcedo Gómez. Con tal motivo, días pasados, se personaron en el domicilio de los Sres. de Salcedo, la Comisión en pleno, con su Madrina, Srta. María del Carmen Gómez Delibano, y Presidente D. Eduardo Mas del Río, haciéndole entrega de los atributos madaleseros correspondientes. Por cierto que esta Gayata ha llevado a cabo la presentación correspondiente, con notable éxito a lo que colaboró la firma "Vitamol" distribuyendo unos preciosos lotes de sus fabricados.

QUIQUET DE CASTALIA.

Angel Giner saldrá el lunes hacia Madrid para tomar parte en las eliminatorias finales del concurso de T.V.E. «Los hombres saben los pueblos marchan»

El próximo lunes saldrá para Madrid Angel Giner, el popular vinarocense triunfador en el concurso "Los hombres saben los pueblos marchan", para participar en las eliminatorias de la última fase del programa, de las que saldrán los participantes de la finalísima.

Los cuatro concursantes de mayor puntuación obtenida, entre los que se encuentra Angel Giner, formarán cabezas de serie de los cuatro grupos en que quedarán encuadrados el resto de participantes hasta un total de 16; o sea, cuatro grupos de cuatro concursantes. Estos grupos serán determinados por sorteo, e irán actuando en fechas que también se determinarán, quedando cuatro semifinales.

De ellos, quedarán dos triunfadores, que actuarán en la finalísima, que tendrá una duración de tres jornadas. El triunfador de ésta se llevará el millón de pesetas, premio a su saber. Otro millón de pesetas será repartido, con arreglo a la clasificación entre los restantes concursantes. Angel Giner va a Madrid con espíritu de triunfo, y está muy animado. Nos dijo anoche en una conversación que mantuvimos con él que ya sabe que la papeleta es difícil, pero también lo será para todos. Cinco personas formarán su equipo colaborador, elegidos entre los que mejor papel puedan hacer en este tipo de concursos, y sobre todo ayudarle a "cargar con el millón de pesetas".

Vaya pues, con nuestro mejor deseo de triunfo para Angel Giner, la felicitación más entusiasta, porque lo que ya ha conseguido el vinarocense es despertar el interés y la atención, no ya de sus comprovincianos, cosa lógica y natural, sino que el nombre de su pueblo y el de su provincia, aparezcan triunfadores en las pantallas de televisión.



# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## Contederación Hidrográfica del Júcar ANUNCIO

Incluidas en el Programa de Inversiones Júcar-La Plana, las expropiaciones con motivo de las obras del Canal Principal de la Margen Derecha, a la Cota 100 y su zona regable, Regadíos derivados del Embalse de Sotchar, a los efectos de aplicación del Artículo 52 de la Ley de 16 de Diciembre de 1954 y concordantes del Reglamento de 28 de Abril de 1957, esta Dirección ha acordado la ocupación de las fincas afectadas por dichas obras, a cuyo efecto se pone en conocimiento de todos los propietarios interesados que figuran en la relación que se publica en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento de BECHI, que quedan convocados por el presente anuncio para el día dieciséis (16) de Febrero de mil novecientos setenta (1970) a las nueve treinta (9:30) horas en los locales del citado Ayuntamiento, sin perjuicio de trasladarse al terreno si alguno de ellos, lo solicita, para proceder al levantamiento de las Actas previas a la ocupación de las fincas afectadas en la relación que se cita.

A dicho acto, al que deberán acudir inexcusablemente, el Representante y Perito de la Administración, así como el Alcalde del Ayuntamiento o Concejal en quien delegue; podrán asistir los propietarios ejercitando los derechos que al efecto determina el Artículo 52 de la mencionada Ley en su párrafo tercero.

Valencia, 2 de Febrero de 1970

EL INGENIERO DIRECTOR,  
Firmado: Juan Aura

# Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

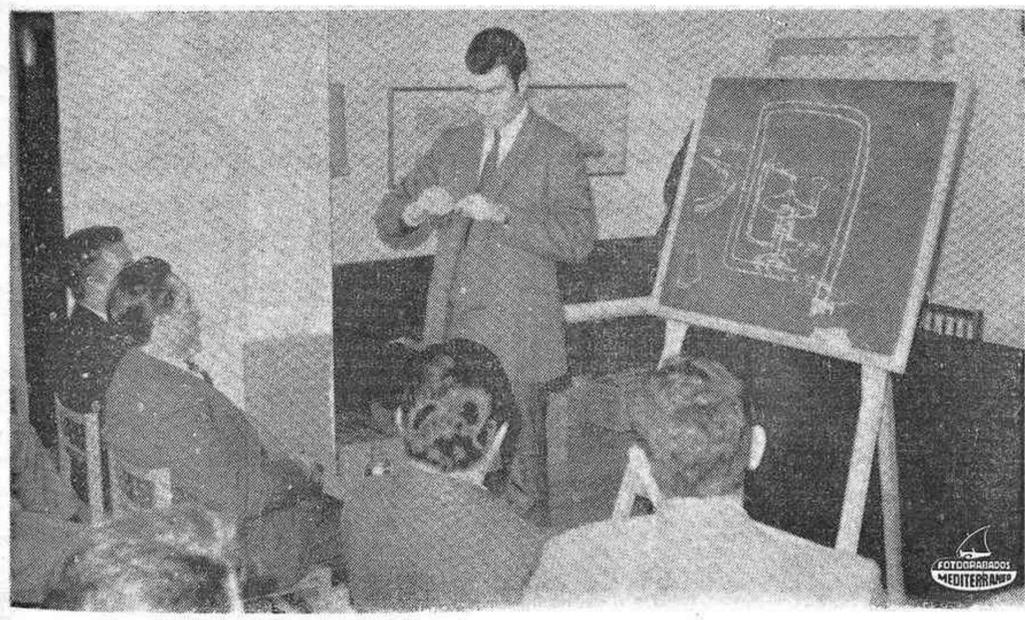
## PERSONAL FEMENINO EVENTUAL

Se convocan CINCO plazas de AUXILIARES FEMENINOS, con carácter temporal, entre señoritas de edad comprendida entre los 16 y 25 años, que se hallen en posesión de cualquiera de los títulos siguientes: Peritaje Mercantil, Magisterio o Bachiller Superior.

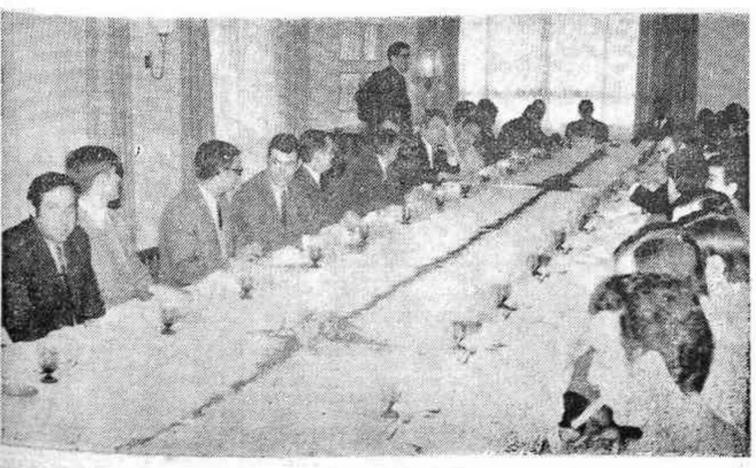
Las bases se encuentran a disposición de las interesadas en la Secretaría de la Oficina Central de esta Entidad.

Castellón, 4 de Febrero 1970

# Corberó celebra en Castellón un cursillo intensivo para instaladores de su gama de calentadores.



EL SR. CAMBREDO EN UN MOMENTO DEL DESARROLLO DEL CURSILLO



DETALLE DEL ALMUERZO QUE CON MOTIVO DE ESTE CURSILLO FUERON OBSEQUIADOS LOS INSTALADORES ASISTENTES

El pasado viernes se celebró en el Hotel Mindoro de nuestra ciudad, un cursillo intensivo para instaladores de los afamados calentadores CORBERO. Dicho acto se desarrolló ante una interesada y experta concurrencia.

Dio comienzo con unas palabras de D. Pedro Martí, Delegado de CORBERO, en esta zona, quien presentó a D. Antonio Cambredó, Jefe técnico de la división de calentadores de CORBERO, comenzando seguidamente el desarrollo de dicho cursillo, que constó de dos fases diferenciadas: la primera se centró en las características de los distintos modelos de calentadores; especialmente de sus dos nuevos modelos LM-8 y LM-25, multigases de seguridad total, cuyas principales características son las siguientes: el LM-8, posee un caudal de cinco litros, los quemadores de acero inoxidable, dotado de válvula de seguridad a termpopar, la cual cierra automáticamente el

so del gas, incluso a la mariposa, si por alguna circunstancia se apaga el quemador. Este modelo se presenta en dos tipos diferentes, uno dotado de mezclador y otro sin él, ambos adaptables a cualquier tipo de gas.

El LM-25 con un caudal de 10 litros dotado asimismo de quemadores de acero inoxidable adaptable a cualquier tipo de gas, está dotado igualmente de la válvula de seguridad a termpopar. Este modelo llamó poderosamente la atención por su excelente diseño técnico y sus inmejorables prestaciones.

Seguidamente se hizo una breve pausa y los asistentes fueron obsequiados con un aperitivo.

Reanudado el cursillo se plantearon cuestiones relacionadas con las instalaciones de los distintos tipos



ASPECTO PARCIAL DE LOS ASISTENTES A ESTE IMPORTANTE ACTO

de calentadores de la gama CORBERO, especialmente las relacionadas con los problemas que presentan las instalaciones a baja presión tan abundantes en nuestra región, D. Antonio Cambredó manifestó las posibles soluciones a dichos problemas, que fueron expuestas por los instaladores asistentes, que asimismo aportaron sus valiosas experiencias, lo que dio lugar a un animado coloquio que puso fin al cursillo.

Seguidamente se pasó a un salón inmediato donde CORBERO, obsequió a los asistentes a dicho cursillo con una exquisita comida. La sobremesa plena de cordialidad se prolongó hasta las primeras horas de la tarde, después de la cual se dio por clausurado tan interesante acto. —M. N.



MOMENTO DEL APERTIVO OFRECIDO POR CORBERO, S.A.



Taurinas Taurinas

Posiblemente volverán los desencajamientos este año

Algunos ganaderos no eran muy partidarios de ello. Los empresarios no recaudaban lo suficiente para cubrir los riesgos de un perca...

meroso grupo de subalternos taurinos visitó al Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo...

nión expuesta por los subalternos, llamó a su despacho a la Junta Directiva dimisionaria la cual, tomando en consideración el ruego...

Posteriormente, el Sr. Jordana de Pozas, haciéndose eco de la opi-

Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo

CONVOCATORIAS

En el B. O. del Estado, de 12 de enero de 1970, se publica RESOLUCION DE LA DIRECCION GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO...

TOROS DE VEHICULOS DESTINADOS AL TRANSPORTE DE MERCANCIAS Y DE VIAJEROS 1970.

Por el Instituto de Estudios Turísticos se convocaron en 21 de Enero de 1970, la Provisión de Becas para trabajos en dicho Centro...

En el B. O. del Estado, de 5 de enero de 1970, se publica RESOLUCION DE LA DIRECCION GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO...

En las Oficinas de esta Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo (Plaza del Caudillo, 4-2.) se halla a disposición de las personas a las que pudiera interesar...

Los Príncipes de la India no percibirán ya sus pensiones

LONDRES. —(Crónica especial para Agencia FIEL-PFI, en exclusiva para nuestro periódico). —La mejora de las condiciones de vida en la India es un hecho reconocido por todos los observadores del subcontinente...

En este campo, la India del pasado, la de los príncipes y la de los maharajas se hunde con el progreso. Es verdad que existen en la India grandes fortunas como también poblaciones miserables...

En efecto, hay que recordar que, al proclamarse la independencia de la India, los príncipes cedieron la soberanía de sus Estados (en total más de 500 principados) a la Unión India a cambio de compensaciones financieras.

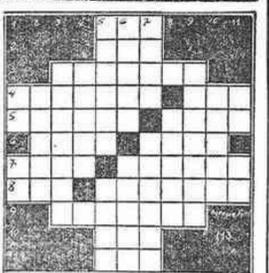
Hace aún quince años, el hombre más rico del mundo era el soberano de Haiderabat. Sus riquezas le venían principalmente de la famosa mina de Golconda...

En la India se consideraba generalmente a las pensiones pagadas por el Estado a los príncipes como unos privilegios anacrónicos y las vivas protestas populares han encontrado sin duda ahora el eco adecuado en el seno del Congreso...

Han amenazado con atacar por vía legal al Gobierno si violaba con su decisión, la Constitución. A pesar de ello, el Gobierno indio ha adoptado la decisión de cambiar la Constitución.

Hay que destacar que algunas de estas pensiones estatales son simples supervivencias simbólicas: así, el ex Príncipe de Katodia, no tiene derecho más que a 192 rupias anuales. El más favorecido, el antiguo Rajah de Mysore, percibe dos millones y medio de rupias...

CRUCIGRAMA



NUMERO: 4065

HORIZONTALES: 1. — Mirar. 2. — Departamento del Perú. 3. — Substancias orgánicas petroladas. 4. — Preparación. — Composición lírica. 5. — Desafuara. — Afecto, cariño. 6. — Instrumento musical de cuerda. — Criba grande. — Derribas. 8. — Aire popular canario. — Mentiroso. 9. — Mes mahometano de ayuno. 10. — Caminaba. 11. — Cabeza de ganado. VERTICALES: 1. — Terminación verbal. — Afirmación. 2. — Cabellos. 3. — Cansar. 4. — Hablará con Dios. 5. — Parte del velmo que cubría el rostro y se podía alzar y bajar. — Caudillo árabe. 6. — Ciudad sevillana. — Musulmán. 7. — Escalo. — Rinocerontes. 8. — Trola, embuste. 9. — Reducen a la obediencia. 10. — Padecer pesar o arrepentimiento. 11. — Terminación verbal. — Voz arriera.

SOLUCION AL NUM. 4068 HORIZONTALES: 1. — Tal. 2. — Ave. 3. — Solazar. 4. — Opiario. — Iba. 5. — Maroma. — Azar. 6. — Cono. — Esos. 7. — Hace. — Alamar. 8. — Aso. — Ierará. 9. — Satañás. 10. — Era. 11. — Más. VERTICALES: 1. — Om. — Ha. 2. — Pacas. 3. — Sirocas. 4. — Opone. 5. — Tálamo. — Item. 6. — Avara. — Atara. 7. — Loza. — Elenas. 8. — Asar. 9. — Rizomas. 10. — Basar. 11. — Ar. — Ra.

El Servicio Meteorológico Británico dispondrá del mayor de los cerebros electrónicos existentes

Con él se pretende realizar predicciones meteorológicas avanzadas

LONDRES. —(Crónica especial para Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico). —El servicio Meteorológico Británico ha anunciado sus planes para la instalación de un sistema IBM 360 Modelo 195, el más potente ordenador construido por IBM hasta la fecha...

La preparación de una predicción con un día o más de anticipación, incluso para una zona tan pequeña como las Islas Británicas, exige la continua puesta al día del estado meteorológico de una amplia zona del globo...

Algunas ideas de la magnitud del trabajo de cálculo la proporciona el hecho de que una predicción con 24 horas de la distribución de las cantidades de lluvia que se prevén sobre las Islas Británicas exige al ordenador resolver unos diez mil millones de operaciones numéricas.

El ordenador electrónico, que se instalará en la Oficina Meteorológica del centro de predicción en Bracknell, cerca de Berkshire, en 1971, se usará para desarrollar y mantener un modelo matemático de la estructura atmosférica de todo el hemisferio norte.

El Servicio Meteorológico usará este complejo ordenador para proporcionar al país por primera vez lo siguiente:

—Predicciones meteorológicas más precisas, incluyendo las cantidades de lluvia que caerán en las Islas Británicas en las siguientes 24 a 36 horas.

—Precisar de forma menos detallada la meteorología que se espera para toda la semana siguiente.

El ordenador permitirá al Servicio Meteorológico llevar a efecto la investigación de la evolución de los fenómenos meteorológicos. Se estudiará desde una tormenta en particular hasta todo el sistema meteorológico del globo.

Alimentado con estos datos, el nuevo ordenador se usará para resolver series de ecuaciones matemáticas muy complicadas con objeto de predecir la distribución de la presión atmosférica, desde la tierra hasta una altura de 100.000 pies. Tales predicciones son esencialmente las bases de la preparación de las predicciones meteorológicas con varios días de anticipación.

La aplicación del nuevo ordenador forma parte de la tendencia de ampliación del Servicio Meteorológico, en donde, durante los últimos cuatro años las operaciones de predicción con 48 h. de anticipación han sido dominadas cada vez más por métodos de ordenador aunque los actuales sistemas de que disponen no son lo suficientemente potentes como para hacer

una memoria especial con almacenamiento de datos accesorios en tambores magnéticos, con capacidad cada uno de ellos para almacenar 4 millones de caracteres de información, y dos unidades de discos magnéticos con una capacidad de almacenamiento de 500 millones de caracteres de información. El complejo de ordenación estará equipado con una serie de dispositivos que le permitirán automatizar gran parte del trabajo de preparación de mapas meteorológicos que hoy se hacen frecuentemente a mano en Bracknell.

¡Alerta a la contaminación de Mediterráneo!

ROMA (Crónica especial para Agencia FIEL—FAO en exclusiva para nuestro periódico). —El Consejo General de Pesca del Mediterráneo, se reunió recientemente en Roma, en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), y decidió circular entre sus miembros un cuestionario para reunir información sobre la contaminación de las aguas de dicho mar.

El cuestionario está siendo enviado ahora a un elevado número de hombres de ciencia, expertos y personas interesadas de todos los países ribereños del Mediterráneo. El Consejo, al examinar todo lo referente a contaminación de las aguas marinas, consideró que el problema se plantea con especial urgencia en el Mediterráneo por ser un mar prácticamente cerrado, lo que impide una dispersión rápida por procesos naturales de las materias contaminantes.

También discutió el Consejo los temores expresados por algunos delegados acerca del peligro de que se esté pescando con exceso ciertas especies de fondo, y pidió a sus miembros que adopten "medidas racionales" de tipo legislativo, administrativo y técnico para proteger y renovar las especies amenazadas.

Un grupo de trabajo sobre comercialización del pescado examinó la posibilidad de abrir nuevos mercados para el pescado congelado. Esto requiere —se dijo— mejorar la presentación y multiplicar el número de establecimientos con mostradores refrigerados, así como hacer campañas para vencer el prejuicio de los consumidores contra el pescado congelado. Los delegados estuvieron de acuerdo en la necesidad de evitar la venta de pescado congelado de mala calidad y tomaron conocimiento de estudios que se están realizando sobre la conveniencia de vender pescado una vez descongelado.

El Consejo decidió también tomar medidas para racionalizar y normalizar la compilación de estadísticas pesqueras en la zona del Mediterráneo.

Plaza de Toros de Castellón

Grandiosas Corridas de la Feria de la Magdalena 1970

DOMINGO, 1 DE MARZO Toros de Diego Puerta Diánez Diego PUERTA S. M. EL VITI Manolo CORTES

LUNES, 2 DE MARZO Toros de «Forrestrella», Alvaro Domecq

Francisco Rivera PAQUIRRI Miguel MARQUEZ Dámaso GONZALEZ

SABADO, 7 DE MARZO Novillos de Arturo Pérez López de Tejada

Rafael ROMERO Marcelino LIBREROS Vicente Luis MURCIA

DOMINGO, 8 DE MARZO Toros de Juan Mari Pérez Faberero y Montalvo

Paco CAMINO Angel TERUEL Julián GARCIA que tomará la alternativa

MARTES, 3 de Marzo Espectáculo Cómico-Taurino-Musical GALAS DE ARTE (fuera de abono)

VENTA DE ABONOS EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA. DURANTE LOS DIAS 3 AL 5 DE FEBRERO, DE CUATRO A OCHO DE LA TARDE, PODRAN RENOVARSE LOS ABONOS DE LA TEMPORADA ANTERIOR, AL CONTADO O A PLAZOS. DEL 6 AL 21 DE FEBRERO, INCLUSO FESTIVOS, LOS DIAS LABORABLES DE 4 A 8 DE LA TARDE Y LOS FESTIVOS DE 10 A 1 DE LA MAÑANA, SE PROCEDERA A LA VENTA DE ABONOS. PODRA ABONARSE AL CONTADO O A PLAZOS, DEBIENDO ESTAR LIQUIDADO LA TOTALIDAD DE SU IMPORTE EL 21 DE FEBRERO. DURANTE LOS DIAS 24 Y 25 DE FEBRERO, DE 4 A 8 DE LA TARDE, LOS ABONADOS CANJEARAN LAS TARJETAS POR LAS LOCALIDADES ABONADAS, QUE HAN DE SERVIR INDISPENSABLEMENTE PARA LA ENTRADA EN LA PLAZA.

Un nuevo acontecimiento en el teatro cine sindical

MARK LESTER el niño protagonista de OLIVER

AHORA EN UNA GRAN CREACION EN OTRA PELICULA CONMOVEDORA SALVAJE Y LIBRE LA PROXIMA SEMANA EN EL teatro cine sindical

Barajas cerrado ayer varias horas por la niebla

MADRID, 4 (PYRESA). —Desde las 14.55 de esta madrugada el aeropuerto de Barajas se encuentra bajo mínimos por la niebla. Por esta causa, varios aviones con destino a este aeropuerto internacional tuvieron que ser desviados. Así, el de la compañía "Nigerian" procedente de Londres, tomó tierra en Lisboa, a donde fueron desviados también el de TWA procedente de Nueva York y el de "Canadian" que venía de Montreal. El avión de Iberia de Nueva York tomó tierra en Barcelona. Esta mañana, a primera hora las salidas se efectuaron normalmente. Los vuelos de líneas nacionales con destino a Madrid no han salido de sus puntos de cabecera.

Religious notice for the soul of D. Mercedes Mollá Rausell, who died on the day of yesterday. Includes details of her death, funeral arrangements, and contact information for the family.

Mendigos sobre un trono de oro

- VII -

ARGENTINA NECESITA PLATA

Por Guy BUENO (Enviado especial de Pyresa)

Es inmenso, incrustado de piedras preciosas, este "trono de oro" según la expresión aplicada por el antiguo Presidente boliviano Barrientos Ortuño a su país, que describe empero perfectamente también el fabuloso Continente hispanoamericano...

logía no está dispuesto a ofrecernos gratuitamente su información. Esa información la busca pues la policía brasileña con todos los medios a su alcance, incluidos algunos de los más drásticos y crueles. Oficialmente...

zar la hipotética conquista del Poder, podrían tener un peso decisivo en el platillo de la Historia de este Continente; Brasil, sí. Ha muerto ahora a tiros Carlos Marighella, el terrorista veterano marxista perseguido durante años por toda la policía brasileña...

do por el General Emilio Garastazu Medici, advenimiento que puso término al largo interregno producido por la incapacidad del Presidente Arturo da Costa e Silva paralizado por una hemiplejía desde agosto pasado, un "Gobierno fuerte" está una vez más al frente del destino brasileño...

Las grandes ciudades, y sobre todo, capitales tan alegres, tan hermosas como Buenos Aires, engañan al viajero. La primera impresión no podría ser más feliz. En el barrio castizo de La Boca, las "cantinas" están apretadas de gente. Los bisteces pesan de un kilo para arriba. El tango sigue encandilando los espíritus como en tiempos de Carlitos Gardel...

Un húngaro, refugiado de la segunda guerra mundial, hoy nacionalizado argentino pero con el antiguo humor un poco cínico y amargo europeo aún metido en los huesos, comenta: "Los pesimistas aseguran que la situación es catastrófica pero no desesperada; los optimistas, en cambio que es desesperada pero no catastrófica".

El chiste parece encerrar un sólido grano de verdad a juzgar por otras reacciones, reflejo de las preocupaciones de las esferas conservadoras, que se pueden registrar en ambientes oficiales y de prensa. Contrariamente a lo que sucede en muchas otras capitales hispanoamericanas, donde a pesar de la ola antimericana se sigue rindiendo culto a John F. Kennedy...

Tupac Amaru, el cacique indio que movilizó a su pueblo para luchar contra los colonizadores españoles en el siglo XVIII, se ha convertido ahora en el símbolo de todos los revolucionarios en Hispanoamérica, aún cuando su nombre, deformado, tan solo ha sido adoptado hasta la fecha por los "tupamaros" en Uruguay...

En estos campamentos, semejantes a los fortines legionarios de un "Beau Geste" vietnamita, los "boinas verdes" luchan junto a los soldados del ejército del Sur -cuya bandera amarilla estriada de rojo flota sobre estos puestos- y a los guerrilleros de las tribus salvajes de las montañas.

Estos salvajes, residuos del Neolítico, arriñonados en las alturas por los invasores vietnamitas hace muchos siglos, eran llamados "montagnards" por los franceses; los americanos, por contracción, les llaman "yáds". Pequeños, buenos conocedores del terreno y valientes guerrilleros, los "yáds" son auxiliares ideales para la lucha en la jungla. Normalmente, son tropas mercenarias, pero, lo mismo que los "nung" (minoría de origen chino) y los camboyanos, luchan por odio hacia los vietnamitas en general aunque la situación les haga ser camaradas de armas de los vietnamitas del Sur.

Naturalmente, los "boinas verdes" conocen esta situación así como el hecho de que, entre los "yáds" hay vietcong infiltrados y que bastantes soldados regulares proceden de los bajos fondos de Saigón. Naturalmente también, esta explosiva mezcla produce, con cierta frecuencia, peñas, desertiones y traiciones en el interior de los campamentos, pero las "Fuerzas Especiales" tienen las riendas bien sujetas. En un momento dado el segundo jefe del puesto -es decir, el americano, pues, en teoría el primero es siempre un oficial sudvietnamita- puede con jurar sobre el campamento el apoyo de la artillería y la aviación. Cañones, cazabombarderos y, aún más eficaces en la selva, los helicópteros de asalto armados con cohetes y el "Dragón Mágico", un viejo y lento C-47 armado con un haz de ametralladoras que lanzan una columna casi sólida de balas sobre el punto indicado.

Los «Boinas verdes», leyenda viva

Por Francisco Ignacio de CACERES

«BEAU GESTE» EN VIETNAM

JOHN Wayne desmontó de su caballo para subir a un helicóptero de asalto, cambió su atuendo de cowboy por un verdoso uniforme mimetizado y las llanuras del Medio Oeste por la lluviosa jungla del Sudeste de Asia. Todo esto le costó al actor -uno de los pocos "monstruos sagrados" que aún quedan en Hollywood- bastantes miles de dólares de su fortuna personal sin que el mediano éxito de la película la resarciera de los gastos. Pero John Wayne, un patriota americano al viejo estilo, quería hacer algo para ensanchar el Cuerpo que es algo así como el Tercio del Tío Sam: las Fuerzas Especiales, más conocidas por el nombre de su prenda distintiva: "Boinas verdes".

Había una canción y una novela que sirvió de base al guión de la película; las tres tuvieron el mismo título: "Boinas verdes". Sin embargo, Robin Moore, el autor de la novela, y John Wayne están en la lista negra de las Fuerzas Especiales. La razón es que los duros legionarios se resisten a reconocerse en los soldados con la boca llena de palabrería democrática y siempre dispuestos a cuidar huérfanos vietnamitas que desfilan por las páginas de Moore o por las imágenes del film de Wayne. Cuando, el pasado verano, un periodista se presentó en el Cuartel General de las Fuerzas Especiales con una recomendación del autor de la novela, le contestaron que habría sido preferible una recomendación de Ho-Chi-Minh.

LOS CAMPAMENTOS FORTIFICADOS Por su origen y por su formación, los Boinas Verdes son tropas selectas destinadas, en principio, a la acción especialmente arriesgada donde las dotes de conocimientos y de iniciativa individual son aún más importantes que la disciplina de grupo. El entrenamiento de las Fuerzas Especiales comienza en su "casa-madre", de Fort Bragg, pero continúa en el propio Vietnam. En la isla de Hon Tre, a pocas millas de la costa, las Fuerzas Especiales se adiestran en un terrible deporte: la caza del hombre. Entre las espesuras de la jungla tropical, auténticos prisioneros vietcong sirven para agudizar, en combates y persecuciones reales, las facultades guerreras de los "boinas verdes".

A pesar de este entrenamiento, hecho de movilidad, rapidez y precisión de tiro, las Fuerzas Especiales han sido destinadas a guardar los sesenta y cinco campamentos fortificados que se extienden a lo largo de la mal llamada Zona Desmilitarizada, en un intento de frenar la constante infiltración de fuerzas regulares y aprovisionamientos procedentes del Vietnam septentrional.

En estos campamentos, semejantes a los fortines legionarios de un "Beau Geste" vietnamita, los "boinas verdes" luchan junto a los soldados del ejército del Sur -cuya bandera amarilla estriada de rojo flota sobre estos puestos- y a los guerrilleros de las tribus salvajes de las montañas.

Estos salvajes, residuos del Neolítico, arriñonados en las alturas por los invasores vietnamitas hace muchos siglos, eran llamados "montagnards" por los franceses; los americanos, por contracción, les llaman "yáds". Pequeños, buenos conocedores del terreno y valientes guerrilleros, los "yáds" son auxiliares ideales para la lucha en la jungla. Normalmente, son tropas mercenarias, pero, lo mismo que los "nung" (minoría de origen chino) y los camboyanos, luchan por odio hacia los vietnamitas en general aunque la situación les haga ser camaradas de armas de los vietnamitas del Sur. Naturalmente, los "boinas verdes" conocen esta situación así como el hecho de que, entre los "yáds" hay vietcong infiltrados y que bastantes soldados regulares proceden de los bajos fondos de Saigón. Naturalmente también, esta explosiva mezcla produce, con cierta frecuencia, peñas, desertiones y traiciones en el interior de los campamentos, pero las "Fuerzas Especiales" tienen las riendas bien sujetas. En un momento dado el segundo jefe del puesto -es decir, el americano, pues, en teoría el primero es siempre un oficial sudvietnamita- puede con jurar sobre el campamento el apoyo de la artillería y la aviación. Cañones, cazabombarderos y, aún más eficaces en la selva, los helicópteros de asalto armados con cohetes y el "Dragón Mágico", un viejo y lento C-47 armado con un haz de ametralladoras que lanzan una columna casi sólida de balas sobre el punto indicado.

ninguno de los campamentos fortificados encomendados a las Fuerzas Especiales haya caído ante el asalto casi continuo del Vietcong y el Ejército nordvietnamita. En el exterior del recinto fortificado de planta de su estrella, al enemigo acecha entre los bosques de árboles gomeros que son su mejor defensa. Una elemental precaución táctica aconsejaría arrasar esos árboles en torno al campamento, pero nadie lo hará. Pertenecen a compañías francesas que, se asegura, pagan generosamente al Vietcong para que respete las plantaciones. Por otra parte, esas mismas compañías reclamarían al Gobierno americano 50 dólares por árbol si se atrevieran a destruirlos. Como hay millones de ellos, ni siquiera los riquísimos Estados Unidos podrían soportar este gasto adicional.

CUANDO EL VIETCONG ATACA

En caso de que el incidente alcance mayores proporciones y no pueda ser dominado por las fuerzas propias, queda el recurso de la "Mike Force" que es una especie de cuerpo de bomberos por ocasiones de urgencia, compuesto de tres batallones de "boinas verdes" americanos y "rangers" sudvietnamitas. La "Mike Force", selecta entre los selectos, caería como fuego del cielo sobre los rebeldes o sobre las fuerzas atacantes.

Estos medios y su propio valor combativo han hecho posible que

cuanto al modo de tratar prisioneros de guerra obteniendo confesiones por tortura, o ejecutando rehenes por represalia, a veces -se dice- tirándoles desde helicópteros. En cualquier caso, la asociación "boinas verdes" "montagnards" ha sido dado al Vietcong la respuesta adecuada en su mismo terreno y en su mismo idioma. Seguramente fue su intervención la que salvó al Vietnam del Sur de un desastre definitivo. Sin embargo, en Saigón las cosas iban de mal en peor. La corrupción administrativa y la disolución de las costumbres -dos hechos permanentes de la vida sudvietnamita, pues en el Norte los comunistas han impuesto por el terror una rígida disciplina puritana- impedían la constitución de la necesaria base nacional sobre la que apoyar el esfuerzo victorioso.

La todopoderosa Embajada americana en Saigón fue, sin duda, el nido de una conspiración militar para acabar con el régimen de los mandarines católicos, los Diem, buscando el apoyo del campo budista. El día de Todos los Santos de 1963, los Diem fueron asesinados en una escena digna de Shakespeare. Tres semanas después, John F. Kennedy cayó muerto a tiros en Dallas. Los "boinas verdes" habían perdido su protector. (PYRESA)

HIJOS DE LA GUERRA FRIA

UNIQUE los "Boinas verdes" en su actual versión aún no cuentan diez años de existencia como cuerpo organizado, sus inmediatos antecedentes se remontan a los días de la Segunda Guerra Mundial. Las "Fuerzas especiales" fueron creadas entonces como el brazo armado de la OSS (Office of Strategic Services) antepasada directa de la famosa CIA. Entonces, la OSS se dedicaba a suministrar armas y municiones, entre otros, a un jefe guerrillero vietnamita llamado Ho Chi-Minh, que dirigía la resistencia contra el invasor japonés y auxiliaba a los aviadores americanos derribados en la Península de Indochina. Tales son las sorpresas de la Historia.

Pero la idea de organizar un grupo selecto de tropas regulares adiestradas en las técnicas de la guerrilla y el sabotaje fue un resultado de la Guerra Fria. En 1952 la doctrina oficial del gobierno de Washington presumió que el asalto comunista en Corea era el preludio de un ataque global no sólo en Asia sino sobre todo, en Europa. Foster Dulles, Secretario de Estado con Eisenhower, comprendió la necesidad de establecer contactos con las "quintas columnas" anticomunistas en los países del bloque soviético.

Se suponía que, en caso de ataque a Europa Occidental, tales grupos podrían ser utilizados para minar la retaguardia enemiga. Para ello era preciso no sólo lanzar en paracaídas, material, armas, municiones y suministros, sino también instructores y hasta unidades enteras que dirigiesen y encuadrasen los probables levantamientos populares anticomunistas. Muchos refugiados de la Europa Oriental -alemanes, polacos, húngaros y lituanos- se alistaron en la nueva fuerza secreta con la esperanza de contribuir algún día a la liberación de sus países de origen. Perfectamente adiestrados en las técnicas de combate y desembarco aéreo, formaron las primeras compañías de "Fuerzas Especiales".

KENNEDY LES MANDO A VIETNAM

En Noviembre de 1960, John F. Kennedy fue elegido Presidente de los Estados Unidos. Sea cual fuere el juicio que a la Historia merezca su breve gestión, lo cierto es que Kennedy llevaba a la presidencia juventud, ambición de "hacer cosas" y mucha voluntad e imaginación para hacerlas. En un momento en que las guerrillas populares -bien en el Sudeste de Asia, bien en Iberoamérica- ganaban con un triunfo general

comunista, Kennedy, lector de Mao y de Castro, se entusiasmó con la novelesca idea de unas guerrillas-anti-guerrillas dotadas con todos los refinamientos técnicos de un James Bond. Así, por decisión personal del Presidente que, además, se reservaba el mando directo de las Fuerzas Especiales, éstas fueron elevadas de dos a cinco mil hombres y asignadas a su primer destino de combate: Vietnam.

Allí la situación de los gubernamentales era desesperada. El Vietcong -200 de cuyos guerrilleros acababan de barrer en un solo encuentro a 2500 soldados del Sur apoyados por carros y aviación- dominaban ya el ochenta por ciento del territorio y parecían a punto de dar el golpe de gracia al régimen de Ngo Dinh Diem. Al llegar, los "boinas verdes" comprendieron que, pese a toda su habilidad y capacidad combativa, la primera necesidad estaba en conseguir una base popular que luchase contra los cong en su propio terreno.

Pero los vietnamitas, en aquel momento de depresión, no estaban dispuestos a luchar por patriotismo, ni por ideas o por dinero. Fue entonces cuando recurrieron a los "montagnards", las tribus salvajes de la antipalanque -los rade, jarai, sieng, chiur y otros- que estaban dispuestos a luchar a cambio del dinero (45 dólares al mes) de la CIA, como antes lo habían hecho por cuenta de Francia, y de la oportunidad de matar vietnamitas. Así fueron reclutados unos 40.000 hombres que fueron encuadrados en grupos de Defensa Civil Irregular, mandados por "boinas verdes".

Pero éstos hicieron algo más que pagar y mandar. Su éxito consistió en identificarse con aquellos guerrilleros del Neolítico armados con metralletas y fusiles sin retroceso. Los "boinas verdes" con vivieron con los "montagnards" compartiendo la horrible comida silvestre, participando en sus fiestas y mezclando su sangre no sólo en el combate sino en complicados ritos de fraternidad tribal.

EL FIN DE LA ERA ROMANTICA

Seguramente en aquel heroico bienio del 62 al 63 los "boinas verdes" se selvaticaron bastante en sus costumbres. La uniformidad militar desapareció bajo los amuletos indígenas -las famosas pulseras de dientes de tigre- y el fuerte individualismo americano encontró la ocasión de significarse en atuendos y conductas exóticas, como la de tomar esposas -una o varias- entre las doncellas "montagnards". También parece que se cometieron excesos en

LA MUJER, ¿QUIEN ES?

Por Marta PORTAL

En el mundo occidental, el 54 por ciento de la población es femenina. Más de la mitad del género humano lo compone la mitad mujer. La Historia del género humano, la historia de la humanidad, la ha hecho el hombre como individuo y el hombre como grupo. La historia, concebida en el sentido hegeliano como realización en moldes individuales de un espíritu objetivo, o bien como encarnación de los designios de la Providencia divina en individuos predestinados (San Agustín), ha dado en los últimos tres mil años recientes escasas oportunidades al elemento mujer. Los historiadores han as-

erido la historia de los hombres, no la de sus mujeres, la de sus hijas, la de sus madres...

Cerca del año dos mil de la Era Cristiana, las cosas empezaron a cambiar. La relación amo-obrero se ve sometida a jurisdicción laboral; la de empresario-asalariado a convenio; la de blanco-negro a estatutos de derechos civiles; la de hombre-mujer, como todas las relaciones "clásicas" en que se apoya nuestra civilización, a estudio y replanteamiento.

Cabe preguntarse: La mujer no ha participado directamente en la historia, ¿por qué? ¿Porque no ha sabido? ¿Porque no ha querido? ¿Porque no ha querido?

La primera pregunta nos la contesta la propia historia: cuando una serie encadenada de circunstancias y la fuerza de unas instituciones han colocado a la mujer al frente de una comunidad, ha sabido desempeñar su papel "virilmente". Isabel de España, una joven y tímida princesa a quien el envenenamiento fortuito de su hermano arranca de la apacibilidad del retiro castellano, asume con brio extraordinario sus deberes históricos, hasta tal punto que, años adelante, el brillo de su figura, la amplitud de sus miras históricas, la intuición de sus previsiones, la firmeza y el valor de sus resoluciones, habrían de eclipsar las grandes dotes de los hombres que la acompañaron y la sucedieron. Luego "ha sabido".

¿Por qué no ha querido? No, no ha sido su vocación histórica marginal, sino su situación marginada en la historia, lo que la ha llevado a la indisponibilidad endémica, al apatramiento, al anonimato de la intrahistoria, a la estabilidad incontestable del "se", del "es natural".

¿Porque no ha podido? Efectivamente; la mujer no ha podido contribuir activamente al desarrollo de las civilizaciones porque "no la han dejado". Razones económicas, sociales y morales, han decidido al hombre a mantener a la mujer confinada en el hogar.

Indudablemente la razón económica fue la primera en los albores de las culturas primitivas. La caza, la pesca, la lucha a brazo partido con la naturaleza para arrancarle el sustento diario, exigía el rendimiento muscular máximo en que el hombre aventajaba constitucionalmente a la mujer. La fragilidad de su cuerpo redujo a la mujer a la caverna, a la choza, a las cuatro paredes del hogar.

Los datos fisiológicos que mitificaron la endeblez femenina, unidos al peligro de poder concebir, de grado o por fuera, en su sexo un heredero, "hijo de extranjero" (amenaza reiterada en la tradición judeo-cristiana), han dicta-

do al hombre las celosas medidas de protección, confinamiento y sometimiento legal, que ha venido aplicando al sexo débil a lo largo de la historia.

Más he aquí que la técnica y los adelantos de la civilización industrial han liberado al trabajo con esfuerzo de gran parte de la energía necesaria para el logro de sus objetivos; el organismo humano se ha hecho un instrumento más sensible, a la vez que el tiempo empleado para mantener los niveles de producción se ha minimizado.

Por tanto, la primera de las trabas que la civilización oponía a la participación de la mujer en el privilegio más noble del ser humano, el trabajo, el trabajo profesional, se ha superado con los logros de esta misma civilización que ha compensado con la técnica la limitación física de sus fuerzas. El trabajo en nuestra sociedad industrial exige un esfuerzo y unas energías que muy bien puede desarrollar el frágil organismo femenino.

En cuanto a la asechanza latente en su organismo, por propia debilidad o por brutal violación de un hombre, de las cargas y la deshonra de la maternidad indeseada, ya puede conjurarse. El uso de gestágenos en situaciones límite en que la mujer está expuesta a violencias (guerras, invasiones, viajes arriesgados, enfermedades, etc), puede prestar una valiosa cooperación, de igual modo que una adecuada educación sexual puede prevenir de riesgos gratuitos.

En lo social, hoy, ¿es libre la mujer? No, no lo es. Sigue manumida al padre, al hermano, al marido, al hijo. Esta dependencia es, en parte, todavía económica, la mujer vive aún a expensas de los hombres. Y es, en parte, legal. ¡Hay todavía muchos caminos cerrados a la mujer! ¡Aún rigen fueros en que no dispone de un centímetro de los bienes del matrimonio! ¡Todavía necesita permiso marital para trabajar, para comprar o vender, para obligarse! ¡No puede disponer ella, de por sí, de los bienes para-fenales!

¿Y moralmente? La mujer continúa sometida a la potestad del varón. Educada por mujeres en la sumisión al hombre, en la pre-ocupación del agrado al hombre, en la especialización del servicio al hombre (labores propias de su sexo), la mujer, en general, ni siquiera sueña con la emancipación de la tutela masculina. Yo diría que se encuentra cómoda y a gusto con su papel de "segundón" en la sociedad humana, a condición de no pensar. Porque esta es otra de las actividades que le han escamoteado o que ella se eludido: la de pensar.

De Penélope, ideal griego de la mujer casera, a nuestros días, pasando por el "imbecillitas sexus" que era la romana, necesitada de tutor o protector, ¿cuál ha sido la participación de la mujer a la cultura y a la civilización? La conservación ordenada, limpia y parcialmente clausurada de varios metros cuadrados de propiedad vertical; el interior de su hogar. ¿Y cual su servicio a la sociedad? El servicio social de la mujer parece ser exclusivamente la maternidad. Pero la maternidad no es un servicio, es una función natural; no es una propuesta y un logro individual o de la pareja humana, es una ley de la especie. "Es la vocación natural y el destino biológico de la mujer". Pero no su destino social, su destino de persona, su destino de existencia irrepetible.

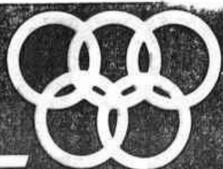
La tradición hebrea, la cultura greco-romana y los prejuicios, han tenido más voz que la catóquesis del Maestro: a la mujer todavía se le debe la parte de María. - (PYRESA)

Mañana: "LA MUJER, ¿QUE HACE?"

Cartelera de Espectáculos. REX, -730 tarde y 1030 noche. INFIERNO EN EL RIO, en Technicolor. Por Terence Stamp y Joanna Pettit. A. Mayores 18 años. ASTORIA, -(70 m/m). Proyección lámparas "XENON". -730 y 1030. - LOS DESPERADOS. Mayores 18 años. SERRADAL -(GRAO). - 715 y 1015. -COMO LOBOS SEDIENTOS. Mayores 18 años. SABOYA.-Proyección lámparas "XENON". -730 y 1030 NI UN MOMENTO DE RESPIRO. T. Menores. AVENIDA. -730 y 1030. EL PODER. Mayores 18 años. GOYA.-Proyección lámparas "XENON". -Continúa 630 tarde. UN RIO DE DOLARES Y LA MUJER MAS GUAPA DEL MUNDO. Mayores 18 años. TEATRO CINE SINDICAL. -Hoy sesiones 730 tarde y 1030 noche. -NO-DO, LA NOCHE DE LOS GIGANTES. Cinemascope y color. Programa autorizado para todos los públicos. REAL CINEMA -(Villareal). -Hoy sesión 930 noche. - LOS DERECHOS DE LA MUJER Y CHAMPANA PARA UN ASESINO. Mayores 18 años. REAL CINEMA -(Villareal). -Hoy sesión 930 noche. -JOAQUIN MURIEL. T. Scope y color y EL NO- VIO DE MAMA. Eastmian color. Programa A. Mayores. CINE CONDAL -(Villareal). -Jueves sesión 930 noche. -JOAQUIN MURIEL. T. Scope y color y EL NO- VIO DE MAMA. Eastmian color. Programa A. Mayores. Para Taller Mecánico, se precisan ESPECIALISTAS EN MAQUINAS TALADRADORAS. Los interesados dirigirse a F. H. A. R., S. L. Telf. 21 26 82 VILLAFAMES, 7 CASTELLON. Precisa palistas retro-excavadoras. Interesados presentarse en calle Canalejas núm. 110-7.º - GRAO-Castellón. Precisa obreros especialistas para HORNO TUNEL Y COEL INCA, S.L. Avda. Enrique Gimeno s/n



# Vida deportiva



## Victoria mínima del Castellón sobre el Reyfra en el primer partido de Copa

### Emilio, a última hora, consiguió el gol

MADRID, 4.— (Por teléfono de nuestro enviado especial JOSE MARIA ARQUIMBAU). — En partido correspondiente a la Copa del Generalísimo, disputado esta tarde en el Estadio del Manzanares, el Castellón ha vencido al Reyfra Atlético por 1 gol a 0. El primer tiempo finalizó sin que hubiera funcionado el marcador.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el juego el colegiado señor Veras, cuya actuación ha sido buena en un partido correcto y sin mayores complicaciones.

CASTELLÓN. — Valle, Beitia, Pascual, Mozón, Pepín, Oscar; Plaza, Pizá, Emilio, Félix e Isauru. REYFRA AT. — Solá, Pérez, García, Piñel, Daniel; García, Ruiz; Domingo, Lamata, Sanjurjo, Babi y Chirri.

Cambios: En el Castellón, en el segundo tiempo, Cela sustituyó a Pepín; en el Reyfra, Morón salió en el puesto de Chirri y, posteriormente, fue sustituido Sanjurjo por Alarcón.

#### INCIDENCIAS

El partido dio comienzo a las ocho y media de la tarde, disputándose bajo luz artificial. Tiempo frío y terreno de juego en buenas condiciones. El encuentro fue presenciado por unos dos mil espectadores, siendo de destacar la presencia de varios seguidores castellonenses.

Los dos equipos se emplearon con corrección, sin que hubiera que lamentar ninguna lesión de mayor importancia. Sólo precisó los servicios de los cuidadores la defensa derecho local Pérez-García, pero se repuso inmediatamente.

El Castellón no vistió su equipaje habitual albinegro y, en esta ocasión, sus jugadores lucieron pantalón blanco y elástica azul.

#### EL GOL

0-1. Minuto 42 del segundo tiempo. En una rápida combinación entre Plaza y Emilio, que han llevado muy bien la pelota, el interior pasó magníficamente al delantero centro, quien después de avanzar unos metros, y desde el borde del área, lanzó un fuerte disparo. El meta local Solá llegó a tocar la pelota, pero a pesar de su esfuerzo no consiguió desviarla.

## El Vinaroz pasa a la final del Campeonato Regional de Aficionados

### Al serie favorable el tanteo global de la eliminatoria con el Valencia

VINAROZ, 4.— (Por teléfono de nuestro corresponsal, ANGEL GINER). — En el Campeonato Regional de Aficionados, el Vinaroz perdió ayer ante el Valencia, en el campo de Benimar, por 1-0. Como quiera que en el partido de ida el Vinaroz había vencido por 2-0, se clasifica para la final. Buena entrada en el campo de Benimar de Valencia, con muchos seguidores vinarocenses, que animaron continuamente a su equipo durante todo el tiempo que duró el partido. El encuentro fue emocionante y se entabló un duro forcejeo entre ambos equipos. El Vinaroz, jugando un partido de fuerza, defendió el resultado favorable del partido de ida, difícilmente superable por el Valencia; el marcador no funcionó hasta los tres minutos finales del partido, cuando un barullo ante la puerta del portero Hallado, marcaron los vinarocenses en el cual fue el primer gol, que dio lugar a un empate a uno. El árbitro hizo "ojos y ovidos" de "marcar" a la jugada, y dio por válido el tanto.

Antes de esta jugada pudo el Vinaroz adelantarse en el marcador y aumentar todavía más la cuenta por mediación de León y Sanmillán, que fallaron dos clarísimas ocasiones de marcar. El árbitro, del colegio valenciano, no acertó en su labor, pues se le vio en varias ocasiones su par-

suficientemente, y finalmente fue a las mallas.

#### JUICIO CRITICO

El partido, en sí, no ha sido de gran calidad y el Castellón se ha limitado a jugar lo suficiente como para impedir que el Reyfra obtuviera la victoria. La técnica superioridad castellonense se ha reflejado también de forma inequívoca en el terreno de juego, donde el Castellón en todo momento ha sabido llevar el ritmo del partido por los cauces que más le convenían. Vista la superior clase de los albinegros, el Reyfra puso en juego su mayor entusiasmo como mejor arma y, durante todo el partido, luchó con afán para conseguir un tanteo favorable a sus colores.

La eliminatoria antes de disputarse este primer partido ya se veía clara. Ahora, con el 1-0 favorable a los albinegros, más todavía. Y el Castellón, ante los fuertes compromisos que le esperan en el campeonato de Liga, era natural que frente al Reyfra presentara algunas novedades en su alineación. Así, el entrenador ha efectuado la inclusión en el equipo de algunos jugadores, que reaparecieron después de recuperarse de sus lesiones, y de otros que normalmente no venían alineándose en el primer equipo. Como además tampoco ha sido necesario poner toda la carne en el asador, ni que sus jugadores se arriesgaran a producirse alguna que otra lesión o compromisos más difíciles, el Castellón se ha limitado a jugar lo suficiente para que, como apuntamos antes, el Reyfra no obtuviera la victoria. Con este planteamiento, la victoria albinegra se ha producido al saber aprovechar Emilio una de las oportunidades que se han presentado a los delanteros castellonenses para batir la portería local. Y el Castellón aún desperdició otra oportunidad, en el minuto 18 de la segunda parte, cuando un remate de Plaza fue repelido por el larguero, encontrándose Solá completamente batido.

En definitiva, victoria justa y merecida de un Castellón que, sin esforzarse, ha logrado el objetivo que se había impuesto: dar tranquilidad al partido de vuelta de esta eliminatoria y evitar que alguno de sus jugadores resultara lesionado de cara a esos fuertes, difíciles, compromisos de Liga que se avecinan.

#### MOTORISMO Y AUTOMOVILISMO

### Los días 8 y 15, Premio Internacional Motociclista y Velocidad Nacional Automovilista en Alicante

Hace ya más de dos meses que apareció el calendario Internacional Motociclista. El Campeonato de España absoluto daba comienzo, como así será, el día 8, próximo domingo en el circuito de Vista Hermosa de Alicante, dentro de su Premio Internacional, con todo el apoyo necesario, ya que una carrera internacional de prestigio hace que una capital suene muy fuera de nuestras fronteras, y puede ser un punto de apoyo de los tantos a los que hay que acogerse, para ser puntal en la promoción del turismo en una provincia, en este caso la de Alicante.

Los aficionados a las dos ruedas ya lo saben; carreras de todas las cilindradas puntuables para el Campeonato de España, y un par de ellas cremos que la de 125 y 250 Internacionales, con una gran lista de corredores extranjeros, en tre los que cuenta el Mot. Club Alicante, con varios ases mundiales.

También el calendario que aludimos de la Federación Internacional, lleva a un mes fecha de esta carrera de Alicante, el XVII Trofeo Magdalena Puntuable para el Campeonato de España y I Premio Internacional Castellón de Motorismo, del que sobre las noticias que nos han dado respecto al particular nos ocuparemos tantas veces como lo creamos necesario para hacer ver lo que luego es irremediable. Por tanto, por el momento a Alicante a ver a los ases extranjeros y a los nacionales.

También en el mismo circuito Vistahermosa de Alicante y organizado por la Escuela Alicante, iremos que aprovechando un tanto la preparación del circuito por el Moto Club Alicante, va a celebrar unas pruebas de velocidad en circuito con una inscripción que quedará cerrada el día 11 de los corrientes.

La prueba tendrá tres mangas, y en cada una de ellas esta previsto un máximo de coches de 25. Estamos seguros que el deporte del motor alicantino recibirá con estas dos grandes pruebas una gran dosis de moral, no porque creamos que les haga falta, sino simplemente por el hecho que representa el recibir la ayuda y el pensar al mismo organizados y autoridades, que pruebas de esta clase dan prestigio a una ciudad, en lo que respecta a la internacional más allá de nuestras fronteras, y que también dan a nuestros

## Arbitros para el Domingo en Segunda División

Castellón — Valladolid, Sr. Sáiz  
Gijón — Osasuna, Sr. López Samper  
Betis — Córdoba, Sr. López Montenegro  
San Andrés — Málaga, Sr. Barrenechea  
Onteniente — Rayo Vallecano, Sr. Navarrete  
Calvo Sotelo — Orense, Sr. Barragán  
Ferrol — Español, Sr. Vargas  
Bilbao Atlético — Murcia, señor Rodríguez Barroso  
Salamanca — Hicitanó, Sr. O'Ryan  
Burgos — Oviedo, Sr. Robles.

## Varias bajas en el grupo de preseleccionados por KUBALA

### El seleccionador incorporó a Gento, que ayer no se resintió

MADRID, 4. — (ALFIL). — No han entrado con buen pie los internacionales españoles de fútbol en esta nueva llamada del seleccionador nacional, Ladislao Kubala. Seis bajas seguras y una probable se han registrado entre los internacionales a las primeras de cambio, lo que no es demasiado esperanzador si se tiene en cuenta que entre las bajas se encuentran jugadores con los que Kubala contaba seguramente para componer las formaciones "A" y "Sub-23".

Velázquez, del Real Madrid, no compareció ayer a la concentración por tener que guardar cama

a causa de una gripe y es el único jugador que, según el seleccionador, podría estar recuperado para el próximo compromiso contra Alemania. Los descartados plenamente son: Benito, del Real Madrid, con inflamación hemorroidal; Ballester, del Elche, con lesión en el tabique nasal, de la que probablemente será intervenido quirúrgicamente; Asensi, del Elche, con lesión muscular; Gaztelu, de la Real Sociedad, con un esguince en un tobillo, y Clemente, del Atlético de Bilbao, que, tras comunicar su club llegaría a la concentración, sufrió una lesión en la ingle en el entrenamiento de San Mamés

y tuvo que desistir del viaje. Gaztelu, Ballester y Asensi, se presentaron ayer en el hotel de la convocatoria, pero los dos últimos no han participado ya en el ligero entreno de hoy, siendo autorizados por Kubala a regresar a su punto de destino.

#### MOTORISMO Y AUTOMOVILISMO

La preparación de hoy comenzó alrededor de las cinco de la tarde. Los jugadores dieron varias vueltas al campo, a diferente ritmo y entremezclando en su carrera varios ejercicios de flexibilidad. Después, Kubala formó dos equipos, que efectuaron un partidillo de una media hora, en el que Kubala dirigió algunos movimientos y trató de corregir con sus voces algunos defectos de marcaje y acciones individuales.

Uno de los equipos estuvo integrado por Iribar, Meló, Sol, Violela, Pirri, Costas, Amancio, Arieta, Garate, Uriarte y Gento, y el otro estuvo compuesto por José Luis; Barrios, Santamaría, Puig; Grosso, Igarúa, Ufarte, Chapela II, Luis, Rojo y Boronat.

Dos goles se marcaron en dicho encuentro, el primero, a los diez minutos, obra de Amancio y el segundo y último, por Uriarte, cuando iban a cumplirse los veinticinco. A continuación, Kubala dio por terminado el encuentro.

Seguidamente, Kubala y Elizondo quedaron en el campo con los porteros Iribar y José Luis, a los que sometieron durante un cuarto de hora a una serie de difíciles ejercicios, en los que ambos metas demostraron reflejos y elasticidad extraordinarios.

Una vez concluida la sesión preparatoria, el seleccionador justificó las bajas producidas entre los concentrados, afirmando que de todos ellos tiene el correspondiente certificado médico.

—¿Sabe usted ya las alineaciones de los equipos que entrenarán mañana? —No. Tengo esta tarde para pensarlas. Esta noche, alrededor de las nueve y media podré anunciarlas.

—¿A qué hora y dónde se efectuará el encuentro de preparación? —Mañana, a las once, aquí, en la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

—¿Convocará otros hombres para reemplazar a los lesionados? —Seguramente tendré que hacer algún llamamiento. Esta noche también podré decirle algo sobre el particular.

—¿Ha respondido Gento? —"Bueno, ya lo han visto, ha corrido igual que todos los demás. Hay que tener en cuenta que no he querido exigirle individualmente el máximo. Pero todo lo ha realizado sin resentirse. Quedará concentrado y en los próximos días se le someterá a pruebas de mayor envergadura."

—¿Es lógico su llamamiento? —"Mire, los "hombres de punta" escasean. Y Gento es, esencialmente, uno de tales hombres. Hay que comprobar su estado, por ver si sus servicios pueden ser necesarios. Es jugador que aún conserva rapidez, habilidad e inteligencia, que, con su veteranía, pueden ser muy útiles."

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS

1.— Equipo Rectificados Gallent. Núm. 41, Ripollés-Calduch sobre Alpine 2623 puntos; 39 Montfort-Guinet sobre Seat 2937; 48 Albalá-Guinet Seat 600 D 2978. Total puntos 8538.  
2.— Equipo Vespino. Núm. 47 Dávalos-Sánchez sobre Mini 1275, 332 puntos; 45 Dufol-Santapau sobre Seat 1430, 277; 35 Marco-Ferrera, Alpine, 2962. Total puntos 9052.  
3.— Equipo Lebens. Núm. 44, Torrens-Sra. Torrens, Simca 1000, 3107 puntos; 40 Breva-Vicente, M. G. 1300, 3401; 43 Torrens-Castromil, Alfa Romeo, 3987. Total puntos 10485.  
Esto es lo que, y así, entrega de premios para la clasificación general el viernes en el hotel Mindoro, y para la clasificación por equipos.— ESCAPE

## El Barcelona, eliminado de la Copa de Ferias

### Empató con el Inter en Milán, aunque mereció mejor resultado

MILAN, 4. (Del enviado especial de Pyresa, Per's). Inter y Barcelona han empatado a un gol en San Siro.

#### Alineaciones:

INTER. — Vieri, Burgnich, Lanami, Fchetti, Bellugi, Cella, Ja'r, Mazzo'a, Bonsegna, Bertini y Suárez.

A los 35 minutos Corso sustituyó a Suárez y a los 41 Reif a Ja'r.

BARCELONA.— Reina, Rife, Gallego, Eladio, Torres, Fusté, Rexach, Juan Carlos, Alfonseda, Marti Pilofoia y Pujol.

En el segundo tiempo Castro sustituyó a Pujol.

Arbitró el señor Tschenschner, alemán. Se excedió en la penalización de faltas, algunas sin importancia y en cambio toleró en ocaso el juego duro. En el gol del Inter la posición del arlete italiano invitó a la apreciación del fuera de juego.

#### GOLES

1-0: 17 minutos.—Boniserna en posición dudosa remató con rapidez fuera del alcance de Reina.

1-1: 29 minutos.—Centro de Juan Carlos sobre el área que remató de cabeza Marti Pilofoia, rechazando Vieri y Rexach desde cerca clavó el balón en la red.

#### INCIDENCIAS

Encuentro de vuelta de los octavos de final de la Copa de Ferias. El partido comenzó a la una y media de la tarde, asistiendo al mismo unos ocho mil espectadores; a pesar del empate el Inter se clasifica para los cuartos de final.

El Barcelona cedió siete córners y el Inter cinco.

#### JUICIO CRITICO

El Barcelona, más por errores propios, que por méritos del Inter, ha sido apeado de los octavos de final de la Copa de Ferias. Ya en el primer choque disputado en el estadio barcelonista el equipo italiano dio un importante paso al frente al anotarse el triunfo por 2-1.

Esta vez, todavía con las espaldas en alto, al suspenderse el partido de la pasada semana, cuando se llevaban disputados 34 minutos con el marcador 1-0 favorable al Inter, el Barcelona no ha sabido y en cierto modo no ha podido sacar provecho de un rival cuyos jugadores están acusando un sobreesfuerzo físico, que lógicamente repercute en su rendimiento técnico.

Hay que decir que el partido ha sido decepcionante desde el punto de vista técnico. El Inter y el Barcelona han sido sólo la sombra de los dos grandes equipos que fueron y que tardarán en volver a ser. Este tercer encuentro ha sido el peor de los disputados, porque el primero jugado en Barcelona el equipo italiano todavía puso de manifiesto algunos ramalazos de clase de fútbol, y en el inabarcado de la pasada semana en la media hora de juego se apreció en ambos un nivel muy superior. Esta vez, repetimos, ninguno de los dos ha estado a la altura de su fama.

#### EL GOL DEL INTER EN UN CLARO FUERA DE JUEGO

MILAN (Italia), 4 (ALFIL). — "Me siento muy contento por haber pasado a los cuartos de final de la Copa de Ferias, por nuestro triunfo de hoy sobre el Barcelona" dijo al terminar el partido entre el Club catalán y el internacional de Milán, el entrenador de este último equipo, el paraguayo Heriberto Herrera.

"Pero —agregó—, nos ha costado caro, ya que hemos pagado el alto precio de las lesiones de Luis Suárez y de Ja'r, que creo son graves, aunque no se puede decir nada hasta que los vea el médico".

Al referirse al Barcelona, aseguró el gustó mucho el equipo catalán, que jugó un gran partido en el estadio San Siro, poniendo

#### Otros resultados de la jornada de Copa de ayer

MADRID, 4. (ALFIL).—Resultados de los partidos de fútbol, ida, correspondientes a la cuarta eliminatoria de la Copa del Generalísimo, jugados hoy:

Mahón, 0; Español, 0  
Melilla, 0; Málaga, 0  
Córdoba, 2; Santander, 0  
Ponferradina, 2; Bilbao At., 5  
Ferrol, 4; Hércules, 0  
San Andrés, 5; Moscardó, 1  
Burgos, 4; Lugo, 2  
Betis, 3; Sestao, 2  
Tortosa, 2; Salamanca, 0  
Hicitanó, 3; Suseca, 0  
Barastro, 1; Onteniente, 1  
Orense-Orihuela (aplazado).  
Baracaldo, 0; Murcia, 0  
Oviedo, 2; Cartagena, 2  
Oberena, 0; Rayo Vallecano, 1  
Calella, 2; Osasuna, 0  
Eldense, 1; Valladolid, 1  
Calvo Sotelo, 1; Mastalla, 2  
Cádiz, 3; Gijón, 0

Los encuentros de vuelta se jugarán el próximo día 25 de febrero, en los campos de los clubs citados en segundo lugar.

El partido que debía haberse jugado esta tarde entre el Orense y el Orihuela se ha aplazado. El primer encuentro se jugará el próximo día 10 en Orihuela, y el de vuelta el día 25, en Orense.

#### Las sanciones de la semana

MADRID, 4. (ALFIL).— El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha acordado, entre otras, las siguientes sanciones en su reunión de hoy:

#### PRIMERA DIVISION

Una partida de suspensión al jugador Igarúa, del Atlético de Bilbao, por juego peligroso y ser reiterante, habiendo sido advertido previamente de que si se producía nuevamente así sería sancionado.

Amonestación y multa a Zunzunegui, por ser por cuarta vez reiterante de juego peligroso, y se le advierte que será sancionado si vuelve a producirse violentamente.

#### SEGUNDA DIVISION

Cinco partidos de suspensión a Cristóbal del Rayo, por agresión a un contrario y ser expulsado del campo.

Cuatro partidos de suspensión a Pons, del Málaga, por agresión a un contrario, por lo que fue expulsado.

mucho afán, velocidad y animo en el partido.

Vieri Buckingham, el británico que es entrenador del Barcelona, afirmó a "ALFIL" que "hicimos cuanto pudimos. Acepto el resultado, pero creo que debemos salir con el marcador a nuestro favor".

Aseguró asimismo que el resultado adverso se debía a que sus jugadores salieron muy nerviosos, lo que influyó en su labor, ya que eso les hizo que tuvieran algunos fallos, especialmente delante, que les impidió culminar con éxito las jugadas e inclinar el marcador a favor del Barcelona.

Se negó a opinar sobre la labor del árbitro, asegurando en cambio que el gol del Inter había sido un fuera de juego claro; y que en el remate de Gallego, los jugadores le habían asegurado que el balón entró en la puerta del equipo italiano.

"El gol del Inter ha sido un fuera de juego como una catecra". Las palabras son de Juan Gich, el secretario técnico del club azulgrana, quien está contento de la actuación de sus jugadores. Para Gich, el Inter sintió en la segunda parte del partido del pasado domingo en Roma, lo que hizo que el Barcelona dominase intensamente, y si no inclinó el marcador a su favor se debió en varias ocasiones a los postes, y en otras a los fallos de sus delanteros, que actuaron muy nerviosos.

"Pero el equipo se batió muy bien y debió de inclinar el marcador a su favor. Pero, los impresionables", afirmó el secretario técnico del club catalán.

Al ser consultado sobre el remate de Gallego, afirmó que los jugadores le habían dicho que el balón entró dentro y que él vio como el árbitro miraba a un linier, con su sandaleta, pero que, éste no dijo nada.

Fianmente informó que los jugadores saldrán mañana, no sabiendo en que vuelo, ya que sigue la huelga de los empleados aéreos en Milán.

"Los tres seleccionados por Kubala, estarán desde luego mañana en Madrid, posiblemente a las dos de la tarde", fueron sus palabras finales.

#### Todavía coe el intento de compra de partido Burgos Alavés de la pasada temporada

VITORIA, 4. (ALFIL). — Ha sido suspendida la vista que estaba prevista para hoy en la audiencia provincial, en el transcurso de la cual se celebraría el juicio oral contra José Castillo Remacho, que actuó de intermediario en el intento de comprar el partido de fútbol de la pasada temporada, prometiendo que el encuentro se decidiría a favor del Alavés si le eran entregados 150.000 pesetas al final para el mismo.

La suspensión ha sido decidida al recibirse en la audiencia un telegrama, así como un certificado médico, alegando el procesado encontrarse enfermo.

En vista de ello se iniciará una investigación para comprobar si los motivos aducidos son ciertos. El ministerio fiscal tenía previsto solicitar para el acusado la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión menor, así como accesorias y costas procesales al considerar que había cometido un delito de estafa.

Por su parte, la defensa, encomendada al Sr. Liria, tenía pensado solicitar la absolución para su defendido por estimar no se había cometido delito alguno. Para este juicio habían sido citados seis testigos, entre ellos el entonces asesor técnico del Alavés, Ferenc Puskas, que no compareció. Se ignora la fecha de celebración del juicio.

# vida deportiva

## BALONCESTO

## TERCERA CATEGORIA REGIONAL

### En el Bovolvar sigue la imbatibilidad de La Salle

#### VENCIERON CASTELLON Y BURRIANA A SUS DOS GRANDES OPONENTES

El D. Castellón, venció mercedamente a un Valencia que no demostró ser superior y con ello ratificó su buena forma. Por su parte el Burriana no dejó que se escaparan los dos puntos frente al potente Almería.

A decir verdad nos equivocamos en los dos pronósticos, ya que a ambos dábamos perdedores frente a sus serios oponentes, y ahora al quedar vencedores frente a ellos nos damos cuenta de que los castellonenses también contamos, y mucho en el baloncesto nacional.

Por lo demás sorpresa en Liria en donde el titular se vio superado por el Juventud y solo al final pudo adelantarse con siete puntos... Cuán gran equipo es el Juventud nos preguntamos. Ya que frente a un magnífico conjunto como el Liria OJE se creó de tal manera que puso en aprietos al líder indiscutible del grupo.

Vencieron también La Salle y H. Tudela en sus campos y con esto cerramos el comentario de la interprovincial.

#### VICTORIA DEL VILLARREAL EN MONCOFAR EN LA PROVINCIAL

La victoria del Villarreal en Moncofar le permite de momento emparejar con los primeros clasificados, ya que a igualdad de puntos el conjunto del Madrid ostenta la segunda posición de la tabla al perder el Vinaroz-Kelvinator en Benicarló.

Meritoria a todas luces la victoria benicarlonesa aunque por escaso margen, lo que demuestra la puesta a punto de ambos equipos.

Del partido entre el E. y D. y S. Martí nada podemos decirles ya que nada conocemos pues se jugó ayer en Sierra Espadán y no llegó a nosotros el comentario a tiempo.

El O.A.R. de mal en peor volvió a perder frente al Levantina esta vez y con ello este equipo se aproxima con peligrosidad a los primeros puestos.

#### ACTIVIDADES SECCION FEMENINA

#### CAMPEONATO PROVINCIAL DE SEGUNDA CATEGORIA FEMENINO

Una jornada más de las féminas y antes de entrar en comentarios, ha llegado a nuestro conocimiento que la totalidad de los partidos se juegan en Castellón en Sección Femenina. Bueno, pues sencillamente los vemos una solemne equivocación ya que esto resta espectacularidad a los encuentros, y señores solo se está buscando descaramadamente el beneficio del baloncesto de la capital; sin tener en cuenta que debe contarse con los "pueblos" ya que sin ellos poco sería Castellón. ¡Ah! y con esto no vamos con influencias de más o menos importancia, ya que la única finalidad de nuestra crítica va encaminada hacia un mejor baloncesto; porque señores, si el baloncesto es un deporte de masas, ¿por qué huir de ellas?

Pero los problemas para quienes los crean, y nosotros vamos con los resultados que es lo que cuenta.

Almazora, Vall de Uxó y O.A.R. vencieron a sus oponentes, algunos con dificultad, otras con facilidad absoluta.

Parece que el título vaya este año entre las de siempre, Almazora-Vall de Uxó, ya que las benicarlonesas nada pudieron hacer por evitar la derrota.

#### SERRANO-ROVIRA RESULTADOS INTER-PROVINCIAL

C.D. Castellón, 67; Valencia, 49
Liria, 77; Juventud, 70
H. Tudela, 59; Gandia, 47
C.D. Burriana, 69; Almería, 41

#### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Liria	14	13	1	1076	745	27
Valencia	14	10	3	957	735	20
Juventud	14	9	2	842	736	20
Castellón	14	9	5	890	808	18
La Salle	14	7	7	697	721	14
Almería	13	6	6	618	711	12
H. Tudela	14	5	9	701	753	10
Burriana	13	4	9	637	783	8
Crutierre	14	3	11	575	70	6
Gandia	14	1	13	698	980	2

#### RESULTADOS PROVINCIAL CLASIFICACION

Moncofar 35; Villarreal, 43
O.A.R., 22; Al. Levantina, 23
Benicarló 45; Kelvinator, 42
Descansa Cueva Santa OJE.

#### J. G. E. P. F. C. P.

Benicarló	9	7	2	435	271	14
Villarreal	9	7	2	381	257	14
Kelvinator	9	7	2	353	290	14
E. y D.	8	4	4	362	298	8
S. Martí	8	4	4	312	241	8
A. Levanti	9	4	5	331	421	8
O.A.R.	9	3	6	397	324	6
C. Santa	8	2	6	279	342	4
Moncofar	9	1	8	277	338	2

#### TROFEO ARMERIA LEVANTINA MAXIMO ENCESTADOR

- 1.-Artero, 185 E. y D.
- 2.-Viciano, 181. At. Levantina
- 3.-Signos, 135. S. Martí

#### RESULTADOS FEMENINOS O.A.R.: 35; Magisterio, 16

Medina Burriana, 4; Vall de Uxó, 69.

#### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Vall de Uxó	3	3	3	158	24	8
Almazora	3	3	3	156	40	6
Benicarló	3	2	1	67	64	4
O.A.R.	3	1	2	65	91	2
Magisterio	3	0	3	30	123	0
Burriana	3	0	3	23	187	0

#### AMPLIA VICTORIA DEL B.C.D. CASTELLON O.J.E. SOBRE EL VALENCIA C. F. POR 67 A 49

El equipo albinegro tenía una espina clavada por la derrota sufrida ante el Valencia C. F. en la primera vuelta, que consiguió sacarla plenamente en la devolución de visita del pasado domingo. Ambos encuentros han tenido muchos puntos en común, pero en sentido contrario.

En primer lugar el tanteo ha sido muy semejante, aunque en este caso favorable al B.C.D. Castellón O.J.E. Los jugadores valencianos han acusado el desánimo y nerviosismo que en el primer partido hicieron presa en los jugadores castellonenses. Y en esta ocasión ha sido el equipo de Castellón, en vez del valenciano, quien ha realizado un baloncesto dominador, práctico y eficaz, a excepción de unos minutos de la segunda parte, en que se buscó un lucimiento, que no se podía producir teniendo enfrente un oponente tan difícil.

Sin embargo hay que señalar dos diferencias notables. En primer lugar el equipo valenciano se manifestó protestón y desconsiderado con las decisiones arbitrales, hasta el extremo de tener que expulsar de la pista a su entrenador, actitud que contrasta con la deportividad mostrada siempre por el equipo albinegro. En segundo lugar en el polideportivo de Castellón hubo un público apasionado, que en todo momento supo animar a su equipo con los mejores gritos de aliento y a quien sin lugar a dudas cabe un buen porcentaje de mérito en la victoria conseguida. Por esa excelente espíritu el agradecimiento del B.C.D. Castellón O.J.E. y todos sus jugadores.

#### DESARROLLO DEL ENCUENTRO

El B.C.D. Castellón O.J.E. tuvo un comienzo arrollador, en que no dio tregua a su rival, que se descompuso totalmente sin saber ni poder enderezar el encuentro, llegando al minuto 11 con un tanteo favorable al equipo castellonense por 23 a 4. En el minuto 14 se registró la diferencia mayor del encuentro con 31 a 26, que se vuelve a repetir en el minuto 15 con 33 a 28. A partir de ese momento se equilibra un poco el juego, llegando al descanso con una ventaja de 21 puntos. El principio de la segunda parte tuvo un signo adverso para el equipo albinegro, llegando al minuto 7 sin haber logrado un solo punto y rebajando la distancia a 11 puntos.

Se debió fundamentalmente este bache a dos causas. Por una parte la excesiva confianza que la ventaja adquirida en el primer tiempo infundió al B.C.D. Castellón O.J.E. y su deseo de hacer un baloncesto brillante. Por otra parte el haber serenado sus nervios y el juego el Valencia C. F. A partir de ese instante volvió a nivelarse el encuentro hasta el resultado final.

#### B.C.D. CASTELLON O.J.E.

Jugaron de salida Guillén, Albero, Bombó, Vilar y Vidal. Este último con la exclusiva misión de marcar al número 4 del Valencia, Moya, eficaz realizador y buen coordinador del juego, que el domingo no pudo brillar en la medida que acostumbra. Practicó durante todo el partido marcaje individual con buenos resultados. A partir del minuto 12 de la primera parte, en que fue expulsado por cinco faltas personales Vidal, marcó a Moya alternativamente Forcada y Benet. Fueron introduciéndose sustituciones a lo largo del partido, entrando en pista igualmente Tirado, Sánchez y Adsuara. Merece destacar por el B.C.D. Castellón O.J.E. el espíritu de lucha y afán de victoria, puesto por todo el equipo.

#### VALENCIA C. F.

A pesar de la veteranía de sus jugadores, se mostraron excesivamente nerviosos, quizás por comprobar que de poco les iban a valer sus "recursos" y "argucias". En la segunda parte serenaron el juego, aunque no los nervios, destacando sobre todos el número 14, Fernández, si bien negativamente, por cuanto protestó más que un Notario. A lo largo del partido se señalaron a jugadores de este equipo tres faltas técnicas.

#### FICHA TECNICA

B.C.D. CASTELLON O. J. E.—Tiros libres lanzados, 28; convertidos, 15; personales, 23, saliendo de la pista Vidal y Guillén; jugadores y anotaciones, Albero 19, Tirado, Vidal 4, Forcada, Guillén 22, Benet 6, Vilar 8, Sánchez, Bombó 21 y Adsuara. VALENCIA C. F.—Tiros libres lanzados, 34; convertidos, 11; personales, 22 y 3 técnicas, saliendo de la pista Buñuel, Penades y Fernández; jugadores y anotaciones, Moya 7, Sugranas 23, Bonanica 18, Rico 6, Penades 21, Sanjuán 4, Carbonell 15 y Fernández 12.

#### COMENTARIO FINAL

El arbitraje de los Sres. Martín Navarro y Bernal fue regular y autoritario. Al principio del partido fue muy metódico para dejar bien sentado que no iban a dejar escaparse el partido de las manos. Una observación objetiva a las numerosas reclamaciones que recibieron de los jugadores valencianos, al equipo albinegro se le pitaron 29 personales y al valenciano 22. ¿Acaso esto es muestra de parcialidad?—PEREZ.

#### A SU PRESIDENTE: C. D. BURRIANA, 69; ALMÁCERA, 41

El C. D. Burriana salió a brindar su encuentro a D. Félix Escudero Solano, presidente del Club, que tuvo que trasladarse a Madrid para ser intervenido quirúrgicamente. Nuestros mejores deseos para que muy pronto se encuentre totalmente recuperado. Los burrianeses salieron a la cancha a darlo todo, a luchar, de principio a fin, contra un pronóstico por todos dado como desfavorable, y ofrecerlo a su presidente que tanto está haciendo por el deporte de nuestra ciudad! Como siempre, el Burriana salió incompleto pero... ¡triumfó!, triunfó de una forma arrolladora y así en el minuto 15 del primer periodo el marcador señalaba un 23-5 favorable a los locales. Durante los siguientes cinco minutos se sucedieron canastas alternativas, acabando la primera mitad con un 38-17. En el segundo periodo bajó un poco la tónica burrianesa, pues Burdens, pleno de alertas en la defensa, no salió a la cancha, reservándose, por tener cuatro personas en su haber y Saera tuvo que abandonar en el minuto 9 por haber agotado el cupo de personales. Este fue fuertemente ovacionado al dejarla y justo es hacer constar que maravilló al público con sus magistrales jugadas. A pesar de todo el Burriana siguió jugando incansable y se llegó al final del encuentro con un 69-41 favorable a los locales. Destacaron por el Almería, Perea y Pérez. Por el Burriana todo el equipo, haciendo mención especial a Solsona por su capacidad encostadora (obra de su día de entrete), Elarch por sus rápidos contraataques y los dos antes indicados. ALMÁCERA, 41.—Martínez (4), López (7), García (2), Giménez (2), Rosat (3), Perea (9), Pérez (7), Durá (8). BURRIANA, 69.—Orts (2), Saera (9), Vicent (15), Solsona (22), Burdens (2), Pitarch (15), Sanz (2), Gall (2). EL MANDON CAYO EN LA PISTA JARDIN; KELVINATOR OJE, 42; BENICARLO OJE, 45

#### ALINEACIONES

CASTELLON: Antequino, Duque, Fabregat I, Gamir; Torres, Cuevas; Granell, Ferrer, Fabregat II, Calvario y Teófilo. En la segunda parte Tirado sustituye a Granell y a los 80 minutos Palomo a Ferrer. LA SALLE-ALCORA: Mateu, Pallarés, Salvador, Jiménez; Roda, Ribés; Granell, Carnicer I, Beltrán, Carnicer II y Gasch. A los 70 minutos Valls sustituye a Roda por merma de facultades de este. Arbitro: Manuel Gorrís Ribert. Mal. Se equivocó frecuentemente en las señalizaciones de las faltas, tanto por omisión como por sanción. Su error capital fue el seguir el juego de lejos sin aplicar en ningún momento la ley de la ventaja y cuando lo hizo fue a destiempo dando la ventaja al equipo infractor. Ello le valió el que en bastantes ocasiones se ganara desafortunadas broncas del respetado dejándose influenciar por dicho ambiente en la apreciación de algunas faltas. No obstante en su haber cabe señalar que no fue factor influyente en el resultado final del partido.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato de Tercera Categoría Regional denominado también Campeonato de Ascenso. Buena entrada en el Bovolvar con numerosos seguidores alcorenses que al final del partido celebraron jubilosamente la victoria de su equipo. Partido correcto sin asomo de dureza, aunque la virilidad en algunas jugadas pudiera parecer todo lo contrario. El Castellón lanzó once saques de esquina. Uno en la primera parte y diez en la segunda. El La Salle ocho en el primer periodo y dos en el segundo. Total diez. La primera parte terminó como el encuentro, es decir con 0-1. Mejor jugador: Mateu y Cuevas por ambos bandos. Otros destacados: Teófilo, Torres, Duque y Fabregat por el Castellón y Salvador, Roda, Granell y Gasch por el La Salle.

#### GOLES

0-1. 35 minutos. Jugada nacida de la línea media con centro a la izquierda que Guasch logra lanzar cerrado desde la misma línea de fondo, tan cerrado que obliga a Antequino a despejar apuradamente. Granell, al que no hay que enseñarle cual debe ser el sitio de un extremo, en vez de buscar el acoso al portero se retrasa unos metros y recibe el rechace en solitario de tal forma que solo tiene que empujar el cuero a los pies de Carnicer I, para que éste remate con la derecha y fuerte al fondo de la portería sin que Antequino pueda hacer prácticamente nada por impedirlo, toda vez que el interior alcorense remató sin oposición alguna.

#### ¡DONDE VAS TRISTE DE TI!

Indudablemente, si existía alguna esperanza de que esta temporada el "amateur" del C. D. Castellón pudiera intentar el logro del ascenso a una simple Segunda Regional, debe desecharse por completo. No basándonos prácticamente en la diferencia que pueda llevarle el primer clasificado al fin y al cabo no es insalvable, sino precisamente en esas dos actuaciones que le tenemos vistas hasta la fecha. Porque si en Oropesa ya sonó el clarín de que el Castellón estaba filtrando agua por bastantes partes por no decir muchas, el La Salle Alcora ha terminado por ponerle el trébol a todo un principio de temporada adobando con aires de sepelio ese farolillo rojo que por méritos propios se ha adjudicado en solitario.

#### TIRO AL PLATO

#### EL PROXIMO SABADO, TIRADA DE ENTRENE

El Circulo de Cazadores San Huberto, celebrará el próximo sábado día, 7 en su campo de tiro de la Costa de Azabir, un concurso de entrenamiento, en el que se disputará un precioso trofeo. Las condiciones para tomar parte en el mismo, se darán a conocer a los Sres. tiradores en el mismo campo de tiro. Dará comienzo esta tirada a las tres treinta de la tarde, siendo el sistema de lanzamiento por fonopull. En sábados sucesivos se celebrarán entrenamientos en la modalidad de Pichón salido de Cañales, que servirán a los Sres. tiradores, para su mejor puesta a punto, con vistas al programa matutino, que tendrá lugar dentro de la semana de fiestas.

#### ALINEACIONES

CASTELLON: Antequino, Duque, Fabregat I, Gamir; Torres, Cuevas; Granell, Ferrer, Fabregat II, Calvario y Teófilo. En la segunda parte Tirado sustituye a Granell y a los 80 minutos Palomo a Ferrer. LA SALLE-ALCORA: Mateu, Pallarés, Salvador, Jiménez; Roda, Ribés; Granell, Carnicer I, Beltrán, Carnicer II y Gasch. A los 70 minutos Valls sustituye a Roda por merma de facultades de este. Arbitro: Manuel Gorrís Ribert. Mal. Se equivocó frecuentemente en las señalizaciones de las faltas, tanto por omisión como por sanción. Su error capital fue el seguir el juego de lejos sin aplicar en ningún momento la ley de la ventaja y cuando lo hizo fue a destiempo dando la ventaja al equipo infractor. Ello le valió el que en bastantes ocasiones se ganara desafortunadas broncas del respetado dejándose influenciar por dicho ambiente en la apreciación de algunas faltas. No obstante en su haber cabe señalar que no fue factor influyente en el resultado final del partido.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato de Tercera Categoría Regional denominado también Campeonato de Ascenso. Buena entrada en el Bovolvar con numerosos seguidores alcorenses que al final del partido celebraron jubilosamente la victoria de su equipo. Partido correcto sin asomo de dureza, aunque la virilidad en algunas jugadas pudiera parecer todo lo contrario. El Castellón lanzó once saques de esquina. Uno en la primera parte y diez en la segunda. El La Salle ocho en el primer periodo y dos en el segundo. Total diez. La primera parte terminó como el encuentro, es decir con 0-1. Mejor jugador: Mateu y Cuevas por ambos bandos. Otros destacados: Teófilo, Torres, Duque y Fabregat por el Castellón y Salvador, Roda, Granell y Gasch por el La Salle.

#### GOLES

0-1. 35 minutos. Jugada nacida de la línea media con centro a la izquierda que Guasch logra lanzar cerrado desde la misma línea de fondo, tan cerrado que obliga a Antequino a despejar apuradamente. Granell, al que no hay que enseñarle cual debe ser el sitio de un extremo, en vez de buscar el acoso al portero se retrasa unos metros y recibe el rechace en solitario de tal forma que solo tiene que empujar el cuero a los pies de Carnicer I, para que éste remate con la derecha y fuerte al fondo de la portería sin que Antequino pueda hacer prácticamente nada por impedirlo, toda vez que el interior alcorense remató sin oposición alguna.

#### ¡DONDE VAS TRISTE DE TI!

Indudablemente, si existía alguna esperanza de que esta temporada el "amateur" del C. D. Castellón pudiera intentar el logro del ascenso a una simple Segunda Regional, debe desecharse por completo. No basándonos prácticamente en la diferencia que pueda llevarle el primer clasificado al fin y al cabo no es insalvable, sino precisamente en esas dos actuaciones que le tenemos vistas hasta la fecha. Porque si en Oropesa ya sonó el clarín de que el Castellón estaba filtrando agua por bastantes partes por no decir muchas, el La Salle Alcora ha terminado por ponerle el trébol a todo un principio de temporada adobando con aires de sepelio ese farolillo rojo que por méritos propios se ha adjudicado en solitario.

#### TIRO AL PLATO

#### EL PROXIMO SABADO, TIRADA DE ENTRENE

El Circulo de Cazadores San Huberto, celebrará el próximo sábado día, 7 en su campo de tiro de la Costa de Azabir, un concurso de entrenamiento, en el que se disputará un precioso trofeo. Las condiciones para tomar parte en el mismo, se darán a conocer a los Sres. tiradores en el mismo campo de tiro. Dará comienzo esta tirada a las tres treinta de la tarde, siendo el sistema de lanzamiento por fonopull. En sábados sucesivos se celebrarán entrenamientos en la modalidad de Pichón salido de Cañales, que servirán a los Sres. tiradores, para su mejor puesta a punto, con vistas al programa matutino, que tendrá lugar dentro de la semana de fiestas.

#### ALINEACIONES

CASTELLON: Antequino, Duque, Fabregat I, Gamir; Torres, Cuevas; Granell, Ferrer, Fabregat II, Calvario y Teófilo. En la segunda parte Tirado sustituye a Granell y a los 80 minutos Palomo a Ferrer. LA SALLE-ALCORA: Mateu, Pallarés, Salvador, Jiménez; Roda, Ribés; Granell, Carnicer I, Beltrán, Carnicer II y Gasch. A los 70 minutos Valls sustituye a Roda por merma de facultades de este. Arbitro: Manuel Gorrís Ribert. Mal. Se equivocó frecuentemente en las señalizaciones de las faltas, tanto por omisión como por sanción. Su error capital fue el seguir el juego de lejos sin aplicar en ningún momento la ley de la ventaja y cuando lo hizo fue a destiempo dando la ventaja al equipo infractor. Ello le valió el que en bastantes ocasiones se ganara desafortunadas broncas del respetado dejándose influenciar por dicho ambiente en la apreciación de algunas faltas. No obstante en su haber cabe señalar que no fue factor influyente en el resultado final del partido.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato de Tercera Categoría Regional denominado también Campeonato de Ascenso. Buena entrada en el Bovolvar con numerosos seguidores alcorenses que al final del partido celebraron jubilosamente la victoria de su equipo. Partido correcto sin asomo de dureza, aunque la virilidad en algunas jugadas pudiera parecer todo lo contrario. El Castellón lanzó once saques de esquina. Uno en la primera parte y diez en la segunda. El La Salle ocho en el primer periodo y dos en el segundo. Total diez. La primera parte terminó como el encuentro, es decir con 0-1. Mejor jugador: Mateu y Cuevas por ambos bandos. Otros destacados: Teófilo, Torres, Duque y Fabregat por el Castellón y Salvador, Roda, Granell y Gasch por el La Salle.

#### GOLES

0-1. 35 minutos. Jugada nacida de la línea media con centro a la izquierda que Guasch logra lanzar cerrado desde la misma línea de fondo, tan cerrado que obliga a Antequino a despejar apuradamente. Granell, al que no hay que enseñarle cual debe ser el sitio de un extremo, en vez de buscar el acoso al portero se retrasa unos metros y recibe el rechace en solitario de tal forma que solo tiene que empujar el cuero a los pies de Carnicer I, para que éste remate con la derecha y fuerte al fondo de la portería sin que Antequino pueda hacer prácticamente nada por impedirlo, toda vez que el interior alcorense remató sin oposición alguna.

#### ¡DONDE VAS TRISTE DE TI!

Indudablemente, si existía alguna esperanza de que esta temporada el "amateur" del C. D. Castellón pudiera intentar el logro del ascenso a una simple Segunda Regional, debe desecharse por completo. No basándonos prácticamente en la diferencia que pueda llevarle el primer clasificado al fin y al cabo no es insalvable, sino precisamente en esas dos actuaciones que le tenemos vistas hasta la fecha. Porque si en Oropesa ya sonó el clarín de que el Castellón estaba filtrando agua por bastantes partes por no decir muchas, el La Salle Alcora ha terminado por ponerle el trébol a todo un principio de temporada adobando con aires de sepelio ese farolillo rojo que por méritos propios se ha adjudicado en solitario.

#### TIRO AL PLATO

#### EL PROXIMO SABADO, TIRADA DE ENTRENE

El Circulo de Cazadores San Huberto, celebrará el próximo sábado día, 7 en su campo de tiro de la Costa de Azabir, un concurso de entrenamiento, en el que se disputará un precioso trofeo. Las condiciones para tomar parte en el mismo, se darán a conocer a los Sres. tiradores en el mismo campo de tiro. Dará comienzo esta tirada a las tres treinta de la tarde, siendo el sistema de lanzamiento por fonopull. En sábados sucesivos se celebrarán entrenamientos en la modalidad de Pichón salido de Cañales, que servirán a los Sres. tiradores, para su mejor puesta a punto, con vistas al programa matutino, que tendrá lugar dentro de la semana de fiestas.

#### ALINEACIONES

CASTELLON: Antequino, Duque, Fabregat I, Gamir; Torres, Cuevas; Granell, Ferrer, Fabregat II, Calvario y Teófilo. En la segunda parte Tirado sustituye a Granell y a los 80 minutos Palomo a Ferrer. LA SALLE-ALCORA: Mateu, Pallarés, Salvador, Jiménez; Roda, Ribés; Granell, Carnicer I, Beltrán, Carnicer II y Gasch. A los 70 minutos Valls sustituye a Roda por merma de facultades de este. Arbitro: Manuel Gorrís Ribert. Mal. Se equivocó frecuentemente en las señalizaciones de las faltas, tanto por omisión como por sanción. Su error capital fue el seguir el juego de lejos sin aplicar en ningún momento la ley de la ventaja y cuando lo hizo fue a destiempo dando la ventaja al equipo infractor. Ello le valió el que en bastantes ocasiones se ganara desafortunadas broncas del respetado dejándose influenciar por dicho ambiente en la apreciación de algunas faltas. No obstante en su haber cabe señalar que no fue factor influyente en el resultado final del partido.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato de Tercera Categoría Regional denominado también Campeonato de Ascenso. Buena entrada en el Bovolvar con numerosos seguidores alcorenses que al final del partido celebraron jubilosamente la victoria de su equipo. Partido correcto sin asomo de dureza, aunque la virilidad en algunas jugadas pudiera parecer todo lo contrario. El Castellón lanzó once saques de esquina. Uno en la primera parte y diez en la segunda. El La Salle ocho en el primer periodo y dos en el segundo. Total diez. La primera parte terminó como el encuentro, es decir con 0-1. Mejor jugador: Mateu y Cuevas por ambos bandos. Otros destacados: Teófilo, Torres, Duque y Fabregat por el Castellón y Salvador, Roda, Granell y Gasch por el La Salle.

#### GOLES

0-1. 35 minutos. Jugada nacida de la línea media con centro a la izquierda que Guasch logra lanzar cerrado desde la misma línea de fondo, tan cerrado que obliga a Antequino a despejar apuradamente. Granell, al que no hay que enseñarle cual debe ser el sitio de un extremo, en vez de buscar el acoso al portero se retrasa unos metros y recibe el rechace en solitario de tal forma que solo tiene que empujar el cuero a los pies de Carnicer I, para que éste remate con la derecha y fuerte al fondo de la portería sin que Antequino pueda hacer prácticamente nada por impedirlo, toda vez que el interior alcorense remató sin oposición alguna.

#### ¡DONDE VAS TRISTE DE TI!

Indudablemente, si existía alguna esperanza de que esta temporada el "amateur" del C. D. Castellón pudiera intentar el logro del ascenso a una simple Segunda Regional, debe desecharse por completo. No basándonos prácticamente en la diferencia que pueda llevarle el primer clasificado al fin y al cabo no es insalvable, sino precisamente en esas dos actuaciones que le tenemos vistas hasta la fecha. Porque si en Oropesa ya sonó el clarín de que el Castellón estaba filtrando agua por bastantes partes por no decir muchas, el La Salle Alcora ha terminado por ponerle el trébol a todo un principio de temporada adobando con aires de sepelio ese farolillo rojo que por méritos propios se ha adjudicado en solitario.

#### TIRO AL PLATO

#### EL PROXIMO SABADO, TIRADA DE ENTRENE

El Circulo de Cazadores San Huberto, celebrará el próximo sábado día, 7 en su campo de tiro de la Costa de Azabir, un concurso de entrenamiento, en el que se disputará un precioso trofeo. Las condiciones para tomar parte en el mismo, se darán a conocer a los Sres. tiradores en el mismo campo de tiro. Dará comienzo esta tirada a las tres treinta de la tarde, siendo el sistema de lanzamiento por fonopull. En sábados sucesivos se celebrarán entrenamientos en la modalidad de Pichón salido de Cañales, que servirán a los Sres. tiradores, para su mejor puesta a punto, con vistas al programa matutino, que tendrá lugar dentro de la semana de fiestas.

### Doble triunfo del Torrot-O.A.R. en el Campeonato de 2ª División Femenina de Baloncesto

TORROT-OAR, 36 (4 tiros libres, 0 convertidos) Manola Barbé (6), Chelo Barbé (12), Merche Poveda (12), María Carmen Dolz (2), María Lidón Higón (4), Macu Colón, María Amparo Pastor y Pura Betoret.

MAGISTERIO CASTELLON, 16 (5 tiros libres 1 convertidos) M. Prades (4), C. Cerda, A. Tel (4), P. Hernández, N. Vaquer y M. Flor (8).

Primer tiempo, 16-8 Final 36-16 Arbitro Sr. Martín Navarro, oien.

#### COMENTARIO

Contra el Magisterio de Castellón, el Torrot-OAR jugó bastante mejor que en partidos precedentes, y eso se convirtió en un triunfo claro y que no ofrece dudas. Vimos en las jugadoras, menos complejos y jugaron con más serenidad, el equipo del OAR, defendió desde un principio zona 3-2, y no se puede decir que la hicieran muy bien, pues les faltó algo de mordiente, sobre todo en los momentos decisivos, pero a pesar de ello no se les puede juzgar mal, pues todas las jugadoras pusieron una gran voluntad, vimos a una María Carmen Dolz, con una facilidad muy particular en rebotes, sobre todo defensivos los cuales eran casi todos de ella. María Higón superó anteriores actuaciones suyas y no dudamos que irá a más pues tiene condiciones y fuerza para ello, como siempre Chelo Barbé y Manola Barbé, aunque en esta ocasión Manola estuvo muy por debajo de sus posibilidades en el enceste, se nota que jugaba contra sus compañeras, su hermana Chelo, se destapó como encostadora, siendo la máxima encostadora del partido junto con Merche Poveda que estuvo muy bien en este partido. Macu Colón y Pura Betoret, estuvieron en la altura de sus compañeras mientras estuvieron en la cancha.

# Los Príncipes de España llegarán hoy a Barcelona

## Para presidir diversos actos e inauguraciones

BARCELONA, 4. — (Pyresa). — Los Príncipes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía, llegarán por vía aérea a Barcelona, en visita oficial, mañana jueves a la una de la tarde, procedentes de Madrid. Durante su estancia en la Ciudad Condal, que se prolongará hasta el próximo domingo, los Príncipes se hospedarán en el palacete Albéniz, reformado y embellecido recientemente por el Ayuntamiento de Barcelona.

### La juventud actual no admite otro matrimonio que el condicionado por el amor

MADRID, 4 (Pyresa). — La juventud actual, en una respuesta casi unánime, no admite otro matrimonio que el condicionado exclusivamente por el amor. Así se desprende de una encuesta realizada por la revista, "Mundo Cristiano" entre 5.430 personas de diferentes edades y condición social.

Tan sólo un ocho por ciento de los consultados reduce el amor a la atracción física. La gran mayoría concede idéntica categoría a los componentes físico y espiritual del amor; y son más los que una vez admitidos ambos componentes, dan mayor importancia a la atracción espiritual.

Al sondeo accedieron doble número de hombres que de mujeres, así como un porcentaje sumamente alto de estudiantes respecto de otras dedicaciones. El amor platónico, por su parte, no dejó de figurar entre las convicciones de la juventud, que se muestra muy realista.

Un noventa y tres por ciento de los encuestados consideran que la educación similar de los cónyuges es un factor determinante para la felicidad matrimonial, y tan sólo el siete por ciento no valora el factor educativo.

Curiosamente, 2.900 chicos han expresado el deseo de que sus esposas sean en todo "seres semejantes", en tanto que un elevado número de chicas se pronuncian por una moral más estricta en la mujer.

La encuesta planteó también el tema de la educación familiar y la libertad concedida por los padres. Un 53 por ciento se muestra satisfecho de la educación que les proporcionan sus padres, un 34 por ciento afirma que dará mayor libertad a sus hijos, y un tres por ciento no concederá a sus hijos tanta libertad como la que él ha recibido.

# Aunque algunos no lo crean, seguimos enamorados de nuestro ideal de pobreza evangélica

## Dijo el Arzobispo de Grado en la clausura del congreso de la Federación Nacional de Religiosos de Enseñanza

MADRID, 4 (Pyresa). — "Se dice en algunos medios, en este momento de reforma general de la educación española, que la Iglesia no tiene más problemas que los económicos. Que todas sus demás preocupaciones no son sino nubes de humo. Yo rechazo esta acusación. No la puedo aceptar, ni siquiera la puede sobrellevar con paciencia, sino que la rechazo airadamente. Esta es una acusación que nos ofende hasta el fondo, porque si fuera cierta supondría en nosotros una hipocresía radical que invalidaría nuestro sermoneo. Aunque algunos no lo crean, seguimos enamorados de nuestro ideal de pobreza evangélica", dijo monseñor López Ortiz, Arzobispo de Grado y presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, en el acto de clausura del XII congreso nacional de la FEDERE (Federación Nacional de Religiosos de Enseñanza), al que han asistido 150 religiosos y 75 religiosos procedentes de todas las provincias españolas.

El congreso de la FERF se ha venido celebrando desde el pasado día 1. La temática propuesta para esta reunión ha sido "hacia la renovación de los centros escolares", centrada en la escuela activa y en la enseñanza personalizada. Con este curso la FEDERE ha iniciado un ciclo de formación para todo el profesorado de los centros religiosos de enseñanza. Entre los temas tratados destacan: la reforma de la educación, exigencias de la renovación pedagógica, la educación en el año 2000, la educación personalizada, un sistema escolar en función de la educación personalizada, y pedagogía prospectiva.

Durante la jornada de hoy Don Juan Manuel Moreno, profesor de la Universidad de Madrid, presentó una ponencia sobre "Nuevas fórmulas de organización escolar" y el hermano Vicente Lorenzo informó sobre el proyecto de ley de educación.

### FALABRAS DEL ARZOBISPO DE GRADO

La sesión de clausura, celebrada por la tarde, estuvo presidida por monseñor López Ortiz, a quien acompañaban el padre Miguel Sánchez Vega, presidente de la FERF, el hermano Emiliano Menéndez, director técnico del congreso, la Junta de Gobierno de la Federación y provinciales de órdenes religiosas.

El padre Sánchez Vega resaltó la labor realizada durante los días del congreso y dio a conocer los planes de la FERF, encaminados a extender la nueva didáctica de la enseñanza personalizada para la renovación de los centros de la Iglesia.

El doctor López Ortiz, presidente de la comisión episcopal de enseñanza, clausuró el acto, exhortó a los educadores a emprender los nuevos caminos que conducen a la mejor formación cristiana y humana de los jóvenes. "La Iglesia —dijo— espera mucho de los educadores cristianos y hoy más que nunca precisa de hombres de convicciones cristianas profundas y veraces".

Comenzó el Doctor López Ortiz refiriéndose al proceso acelerado en el desarrollo de la sociedad actual. "Cuando transmitimos a nuestros escolares —añadió— el tesoro de la cultura, lo hacemos con inseguridad. Sabemos que algo puede quedar desvirtuado. Sabemos que algo no será necesario, porque los jóvenes van a actuar en una sociedad cuyas líneas desconocemos...".

"La juventud —agregó— el Arzobispo de Grado— de una manera no concreta se da cuenta de esto. Y no quiere ser masa en ese proceso acelerado. Desea ser un elemento activo. Nuestra labor, pues, debe ser de una constante actividad, de un constante estudio de las ciencias de educación. Si no, daremos a los estudiantes un almacén de conocimientos, cuando lo que vale en la vida es la adquisición de una personalidad. Vamos a darles entonces esas líneas maestras, esas bases seguras, que les educarán para su vida, en un mundo acelerado cuyo desarrollo futuro no podemos conocer".

"Y se las vamos a dar —agregó— como Iglesia. Haciendo labor de Iglesia y preparando caminos del Señor. Y más en nuestro caso. Porque estamos al servicio de la Iglesia, al servicio de Dios".

### LA POBREZA EVANGÉLICA EN EL SIGLO VEINTE

"Tenemos que volver —añadió más adelante, el doctor López Ortiz— a encontrar sentido a aquellas palabras "Hay que dejar el mundo". Efectivamente, hay que dejar un poco el mundo, para des-

pues darle un tremendo valor al mundo".

"El mundo no nos entiende bien, aunque nosotros tenemos en ello alguna responsabilidad. Nuestra sociedad actual está movida, fundamentalmente, por móviles mercantiles. Nosotros tenemos que movernos ahora en la economía, porque es el medio en el que vivimos —como vivimos en el aire—, pero lo económico nos resulta una servidumbre dolorosa y pesada".

"El franciscanismo era viable en el siglo XIII, en una sociedad rural. Hoy el mundo es distinto. Si queremos ejercer ahora una acción educativa necesitamos medios materiales. Por ello, nuestra fórmula de pobreza no puede ser la del siglo XIII. Tenemos que vivir en medio de la economía, pero siempre con la sensación de que es una servidumbre que padecemos. No podemos tener, pues, instalaciones pedagógicas miserables. Sería un error. Pero no existe el fin de lucro. Los medios materiales son eso sólo, medios. Pero, a pesar de todos estos razonamientos, el mundo nos acusa con dureza".

### Se reunió la ponencia que ha de informar el Proyecto de Ley General de Educación

MADRID, 4. (Pyresa). — Esta tarde se ha reunido en las Cortes españolas la ponencia encargada de informar las disposiciones adicionales del proyecto de ley general de educación y de financiamiento de la reforma educativa, en la parte que corresponde a la comisión de presupuestos.

Como es sabido, este proyecto de ley, en su articulado, será examinado y debatido por la comisión de educación, pero por sus repercusiones económicas y financieras, las adicionales se dictaminarán por las comisiones de hacienda y presupuestos.

### El Presidente de las Cortes recibió al Embajador del Pakistán

MADRID, 4. (Pyresa). — El presidente de las Cortes, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, recibió esta mañana, en su despacho oficial, al Embajador plenipotenciario del Pakistán en Madrid, Abid Ali Bilgrami.

### El aerotren de Goicoechea competirá para la adjudicación de tren norteamericano de Westinghouse

OVIEDO, 4. (Pyresa). — Según noticias procedentes de Francia, la empresa que construye el gran aeropuerto Roissy-Paris, se ha interesado por el aerotren español creado por Alejandro Goicoechea y cuyo prototipo se ha realizado en los talleres de la empresa francesa Brissonneau, de La Rochelle, financiado por un grupo económico asturiano.

### Se necesitan soldados y oficiales soldados en Raviadores Ordóñez

### OPOSICIONES TELEFONICA

La Empresa más importante de España crea continuamente nuevos puestos de trabajo. Uno de ellos se adapta a sus posibilidades. Preparación muy cuidada a cargo de un Operador Técnico. Comienzo inmediato. Plazas limitadas. Infórmese sin compromiso. ESTELA, Enmedio, 24

# PRENSAS

AUTOMATICAS para azulejos, usadas, 1 de 3 y otra de 4 salidas SE VENDEN. Ref, MEBA. Enmedio, 35-1.º

# EMPEORA EL TIEMPO

MADRID, 4. — (Servicio especial de Pyresa). — Durante el día de hoy ha habido abundancia de nubes en Galicia y Cantábrico, donde se registraron precipitaciones débiles o moderadas, totalizándose 23 litros en Vigo; 18 en Santiago; 11 en Lugo; 9 en Montevideo; 6 en Pontevedra; 3 en Gijón; 2 en Santander y 1 en La Coruña. La nubosidad fue también relativamente abundante en la meseta superior y cabeceira del Ebro. En la meseta inferior, Extremadura, cuenca superior del Ebro y baja Andalucía, se registraron abundantes nieblas, que fueron persistentes y de las cuales se desprendió alguna precipitación débil. En el resto de España, el tiempo será bueno, con predominio de cielos despejados.

Las temperaturas han continuado altas, con máxima de 22 grados en Alicante, Murcia, Málaga y Santa Cruz de Tenerife, a quien siguen Valencia, con 21 grados; Tortosa, con 20; Santander, Girona, Reus, Tarragona y Huelva, con 17; y Bilbao, San Sebastián, Zaragoza y Barcelona, con 16. Ha helado esta noche en algunos puntos de la meseta inferior y lugares altos del nordeste de esta región, alcanzándose como valores más bajos 2 grados bajo cero de temperatura mínima en Cuenca; uno también negativo en Albacete y Teruel, y cero grados en Ciudad Real.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía, dan ya el frente frío, que iniciará su entrada esta noche, pasada la península, en el Mediterráneo. Los vientos, detrás del frente, soplarán fuertes del oeste, especialmente en el tercio septentrional de la península, donde serán duros. Hay una borrasca profunda en el sur de Inglaterra y el anticiclón de las Azores queda al oeste de este archipiélago.

El tiempo para mañana, con esta situación debe ser de cielo cubierto con chubascos de lluvia moderados o fuertes, en Galicia, Cantábrico, norte del Duero, Ebro y Cataluña, con nevadas en los Pirineos, Cordillera Ibérica y Sistema Central, y vientos fuertes o duros de componente oeste, excepto en el Ebro, donde soplarán del noroeste. En el resto de la cuenca del Duero y Ebro, la nubosidad será abundante, con chubascos intermitentes. En la mitad meridional de la península, nubosidad variable, con chubascos dispersos de intensidad débil. El empeoramiento del tiempo, como vemos alcanzará a toda la península.

# Sólo 17 trabajadores quedan en paro en la cuenca minera asturiana

## Paros parciales en Ensidesa y Duro Felguera

OVIEDO, 4 (Pyresa). — De las Españas, S. A., que han cumplido ya sus veinticuatro horas de encierro voluntario. Hasta el referido templo acudieron durante la mañana y tarde de hoy grupos de compañeros de la fuerza que les informaron de las cuestiones que se están haciendo cerca de la dirección de la empresa para que esta vuelva a readmitirlos en el trabajo. Los trece obreros, a los que acompañan algunos familiares, se disponen a pasar de nuevo la noche en las dependencias parroquiales, donde han recibido alimentos, mantas y prendas de abrigo.

### PAROS EN ENSIDESA Y EN DURO FELGUERA

OVIEDO, 4 (Cifra). — En el día de ayer se produjo un paro en la factoría de Ensidesa en Avilés, que de una plantilla de 13.748 trabajadores, pararon en el taller de calderería 159 productores, desde las doce a las trece horas, dice hoy el Servicio de Información Sindical.

Este paro —agrega— se acentuó hoy, siendo los talleres afectados el de fundición, en el que pararon 193 hombres desde las doce horas hasta las trece y el eléctrico en el que han parado 145 desde las doce horas a las catorce, en el primer relevo.

En el segundo relevo se desconoce el número de parados. El motivo fue debido al desacuerdo con la marcha de las deliberaciones del convenio colectivo que se llevan muy lentas y por falta de información en las deliberaciones llevadas a cabo, dice el "SIS".

En Duro Felguera S también hubo paro en el día de hoy. De una plantilla total de 1.432 trabajadores han parado 650 desde las 13 hasta las trece y treinta. Los talleres afectados por este paro fueron los de forja, fundición, ajuste, caldera, servicios generales y mantenimiento.

Los motivos se deben a expectantes a dos trabajadores y retraso en la aprobación del convenio. PERMANECEN RECLUIDOS

SEVILLA, 4. (PYRESA). — Durante todo el día de hoy han permanecido recluidos en el templo del Divino Salvador de esta ciudad, los trece obreros despedidos de la factoría Sevilla de Astilleros

# MUY IMPORTANTE ENTIDAD DE PREVISION PRECISA VISITADORES Y COLABORADORES

- Edad mínima, de 21 años.
- Residencia en la capital.
- La actividad a desarrollar es compatible con cualquier otro trabajo o estudio.
- Se dará apoyo de publicidad.

— INGRESOS PREVISTOS DE 2.500 A 4.000 PESETAS MENSUALES. PUDIENDO ALCANZARSE CIFRAS MUY SUPERIORES SI LA DEDICACION ES MAS INTENSA.

Llamad al TELEFONO 224048 para concertar entrevista. Se garantiza la máxima reserva.

### Llegó de Méjico el ex-ministro de la República Giner de los Ríos

MADRID, 4. (Pyresa). — Procedente de Méjico ha llegado al aeropuerto de Barajas el que fue Ministro de Comunicaciones de la República, D. Bernardo Giner de los Ríos. El objeto de su viaje a España es visitar a un hermano que se encuentra gravemente enfermo.

## CRONICA DE MADRID

# Pintoresquismos que desaparecen

MADRID, 4. — (Cronica de PYRESA, por José Luis Fernández-Rúa). — Mal momento el que atraviesa el cine español. El diagnóstico es alarmante, y se solicitan medidas de auxilio, por aquellos que están interesados en el desarrollo de esta industria.

Varios productores ya anticipan que, en las actuales condiciones, no seguirán haciendo películas. Reclaman atenciones por parte del Estado que van desde la protección económica a la liberalización de la censura.

En el fondo del problema hay una tangible realidad: las recaudaciones en taquilla cada vez son más precarias. El público se resiste a ir a las salas de proyección. Encuentra otros alicientes: desde el "seiscientos" a la televisión. Si he de ver malas películas —razonan— al menos, no me cuesta una peseta, no he de salir a la calle, y puedo desenchufar el receptor cuando me parezca.

Hay un dilema, que amenaza como una espada de Damocles: o se hace buen cine, que interese al público, o aquel se va al diantre.

Las causas de ese tono general de mediocridad —salvo muy escasas excepciones— está a la vista. Nos encontramos en la época de sus vacas gordas, en que a base de créditos, se iniciaba la aventura de algo que era un esperanto, y que el público admitía, porque no tenía otro remedio, ha quedado atrás.

Los mismos afectados, no aceptan como fórmula la subida de los precios de las localidades porque advierten, de antemano, que esto puede ser perjudicial.

El problema, pues, está caliente, y precisa de soluciones quirúrgicas. El Estado debe ayudar a la industria cinematográfica, pero a aquella que, realmente, se merezca ese auxilio. Con un estricto sentido de justicia.

El mayor perjuicio que le ha causado al cine español ha sido el mismo cine español. La aventura de los peores ha frustrado el talento y la preocupación de los mejores. ¿Servirá esto de lección?

La crisis que se produce puede conducir, si se interviene con acierto, a una nueva etapa de superación. De soluciones viables. Contemos en que así sea.

### CONCURRENCIA DE OPINIONES

En tanto y en cuanto la antigua Casa de la Moneda no pasa, prácticamente, al Ayuntamiento, que tiene proyectado su derribo para llevar a cabo la reforma de la plaza de Colón, surgen

### El aerotren de Goicoechea competirá para la adjudicación de tren norteamericano de Westinghouse

OVIEDO, 4. (Pyresa). — Según noticias procedentes de Francia, la empresa que construye el gran aeropuerto Roissy-Paris, se ha interesado por el aerotren español creado por Alejandro Goicoechea y cuyo prototipo se ha realizado en los talleres de la empresa francesa Brissonneau, de La Rochelle, financiado por un grupo económico asturiano.

### Se necesitan soldados y oficiales soldados en Raviadores Ordóñez

### OPOSICIONES TELEFONICA

La Empresa más importante de España crea continuamente nuevos puestos de trabajo. Uno de ellos se adapta a sus posibilidades. Preparación muy cuidada a cargo de un Operador Técnico. Comienzo inmediato. Plazas limitadas. Infórmese sin compromiso. ESTELA, Enmedio, 24

# PRENSAS

AUTOMATICAS para azulejos, usadas, 1 de 3 y otra de 4 salidas SE VENDEN. Ref, MEBA. Enmedio, 35-1.º

# Disminuye considerablemente la tasa de nacimientos en Suecia

## En 1969 la población sólo aumentó en 70.000 personas, principalmente gracias a la inmigración

STOCOLMO (Crónica especial para Agencia Fiel-SIP, en exclusiva para nuestro periódico). — La población de Suecia era, según la oficina central de estadísticas, el 31 de diciembre de 1969, de 8.012.000 personas. El incremento durante 1969 fue de más de 70.000 personas, debido principalmente al incremento de la inmigración.

En efecto, la cifra de inmigración durante el pasado año fue de 66.000 personas, en comparación con las 36.000 personas del año anterior. Por otra parte, la emigración disminuyó desde 23.300 en 1968 a 20.000 en 1969. Es decir, que, evidentemente, son más las personas extranjeras que desean vivir en Suecia que quieren abandonar este país.

Mientras tanto, según un estudio efectuado por la SAF, (la Confederación Patronal de Suecia) los trabajadores manuales y los empleados de oficinas extranjeras residentes en Suecia reciben la misma consideración que los nacionales, prácticamente, por lo que se refiere a los sueldos y salarios.

En efecto, si la media salarial de todos los trabajadores es fija en 100, la cifra correspondiente a los trabajadores extranjeros es del 99,7.

Por otra parte, los salarios medios de los empleados de oficina extranjeros son superiores al índice 102, lo que es fiel reflejo de su consideración.

El hecho de que el incremento de población durante 1969 en Suecia se haya debido principalmente al incremento de la inmigración se comprende al saber que el número de niños nacidos en ese año ha continuado descendiendo. En 1967 nacieron 121.360 niños; en 1968, la cifra fue de 113.000 y en 1969 solo alcanzó los 107.000.

En este crecimiento demográfico de la nación sueca hay que destacar el hecho de que la Ciudad Universitaria de Uppsala ha superado la cifra de 100.000, ocupando ahora el quinto lugar entre las ciudades del país.

En relación con este crecimiento de población, y precisamente en la clínica que en Uppsala tiene el famoso ginecólogo sueco, profesor Carl Gemzell, según se ha informado en una reciente reunión del especialistas, durante los tres últimos años se han producido 21 fecundaciones en los sesenta y seis casos de inseminación artificial aplicada a mujeres casadas.

Suecia es, así, un país de contrastes y de equilibrios en un progreso en paz.

# El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos recibió a una comisión de dirigentes del Consejo de Trabajadores de León

## Con los que trató de la problemática laboral de la provincia

MADRID, 4. — (Pyresa). — A través de un diálogo franco, que se prolongó más de hora y media, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García-Ramal, ha tenido noticia exacta de la problemática social y sindical que tiene planteada la provincia de León. De ella le dio cuenta una comisión de dirigentes del Consejo Provincial de Trabajadores, que acudió a visitarle a su despacho oficial, presidido por su titular y acompañado del Delegado Provincial de Sindicatos, D. Jesús Urzaiz.

### PRESIDENTES Y ASPIRACIONES

El Presidente del Consejo de Trabajadores leonés hizo una detallada exposición de los problemas y aspiraciones que preocupan al mundo laboral de la provincia, entre las que destacan la necesidad de que la enseñanza llegue a todas las clases sociales y en todos los niveles; que se consiga una más justa distribución de la riqueza, haciendo realidad el punto undécimo del Puro del Trabajo; sostener una situación de pleno empleo y de estabilidad en la ocupación; que se vigile el planteamiento de los expedientes de crisis, para evitar su proliferación y cortar la injusticia que muchos de ellos llevan aparejada; y que se refuerce la unidad, representatividad y autonomía del sindicalismo.

En cuanto a la situación económica, señaló que, al haber descendido la provincia en la clasificación de renta "per cápita", sería muy conveniente que se la declarase zona de preferente localización industrial.

En el plano sindical, señaló la necesidad de una nueva casa sindical y de un parque sindical deportivo, así como viviendas sociales y mejorar las instalaciones de la escuela de formación profesional de Ponferrada. Concluyó reiterando el ofrecimiento del Consejo para colaborar en la consecución de estos importantes logros y la lealtad de todos al Ministro en la lucha por una patria mejor y más justa.

### PALABRAS DEL MINISTRO

El Ministro, señor García-Ramal, fue contestando a todas las cuestiones que se habían planteado.

Aludiendo concretamente a los expedientes de crisis, afirmó la necesidad de ser muy exigentes a la hora de su planteamiento, agotando antes todos los remedios y posibles soluciones para conjurar la situación, intentando, en último extremo, salvar la principal con el sacrificio de todos y garantizando al trabajador el amparo necesario.

Añadió el Ministro que otro de los problemas que más preocupan al Gobierno y a él, como representante en el seno de la Organización Sindical, es el de los trabajadores en edad madura. "Personalmente creo — dijo — que muchos empresarios se equivocan y que debían aprovechar mejor la indudable experiencia y el más acusado sentido de responsabilidad de estos trabajadores, a los que interesaría, incluso, conceder preferencia para ocupar determinados puestos".

Recogió después el Sr. García-Ramal las peticiones que en el orden sindical le habían sido planteadas y que prometió estudiar con el mayor interés, especialmente la referida a la construcción de un parque sindical deportivo, así como las de viviendas y formación profesional.

Concluyó el Ministro reafirmando su decidido propósito de reforzar al máximo la representatividad de los dirigentes sindicales sociales, y muy especialmente, de los consejos de trabajadores.

### RECIBE A UNA ASAMBLEA DE ANTRACITA

MADRID, 4. — (Pyresa). — El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García-Ramal, ha recibido en su despacho oficial al Comité Ejecutivo de la Asamblea Nacional de Antracita y de la Minería Leonesa del Carbón, cuyas sesiones de trabajo tendrán lugar en la ciudad ciudad del 12 al 15 del próximo mes de marzo.

Acompañaba al Ministro el Secretario General de la Organización Sindical, D. Rodolfo Martín Villa, y presidía el Comité el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de León, D. Luis Ameijide Aguilar, con el Delegado Sindical Provincial de aquella localidad, D. Jesús Urzaiz Salicio.

Los visitantes entregaron al Ministro el diploma de presidente de la comisión de honor de la asamblea, y el programa de ponencias y trabajos a desarrollar, junto al texto de la primera de las conferencias que preceden a la misma y que fue pronunciada el pasado día 28 de enero sobre "Problemática general del carbón" por el doctor en derecho de la Universidad de París, Marc Ippolito.

El Delegado Provincial de Sindicatos de León aludió a la importancia de la asamblea, y a continuación el Presidente del Comité Ejecutivo y titular del Sindicato Provincial del Combustible de León, D. Emiliano Alonso Lombas explicó que los cinco millones de toneladas de producción anual, los casi 20.000 puestos de trabajo activo y el importante lugar en la economía de tres provincias justificaban la trascendencia que dicho sector tiene en el concierto económico del país como fuente energética.

A todo ello, el Sr. García-Ramal contestó dando las gracias por la designación que se le confería y subrayando la trascendencia que, presentaban los temas a considerar en la asamblea.

Consideró, en líneas generales, el papel sustancial del sector minero en la vida del país y la complejidad de sus problemas y aludió luego al dilatado campo de acción que se presentaba en el orden social-asistencial dentro de este sector de la antracita y del carbón.

# El Príncipe de España visitó las Escuelas Profesionales de la Caja de Ahorros de Madrid

MADRID, 4. — (CIFRA). — El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, acompañado por el Ministro de Hacienda, D. Alberto Monreal Luque, ha visitado hoy las escuelas profesionales "Padre Piquer", obra social de la Caja de Ahorros de Madrid, sita en el popular barrio madrileño de La Ventilla.

Fue recibido por los miembros del Consejo de Administración de la citada entidad; seguidamente se celebró en el aula magna de la escuela un acto en el que hizo uso de la palabra, en primer lugar, el presidente del Consejo de Administración, Conde de Elda, quien explicó al Príncipe y a sus acompañantes las características del nuevo centro, que cuenta con una superficie construida de doce mil quinientos metros cuadrados y en cuyas aulas, talleres y laboratorios, se impartirán enseñanzas correspondientes a oficina, maestría industrial aparte de la primaria, así como iniciación profesional, a mil seiscientos alumnos, bajo la dirección técnica y moral de la Compañía de Jesús.

# El Concilio constituye...

(man on), y no desdena el esfuerzo humilde, gradual y constante hacia el bien buscado, sea en las pequeñas como en las grandes cosas, busca, en resumen, construir siempre, no demoler y, en cada situación, busca las huellas de la primera carta de San Pedro, 2,16). "A Nos — concluyó Pablo VI — estas citas referentes al Concilio, nos parecen, como resultado de un magnífico encomio de la renovación moral y cristiana que estamos buscando, una dirección sabia para el adiestramiento juvenil a la vida moderna, un criterio fecundo para la definición de las relaciones de distinción y de penetración de la concepción cristiana del mundo respecto a la secular, una habilitación para gozar de la vida presente, de sus bellezas, de sus riquezas, de su progresiva evolución, sin perder el profundo secreto de la "buena voluntad", que está en la Cruz de sabe con "el poco estar contento" Cristo".

# Un serio problema en la Alemania Federal

## Los conflictos emocionales son causa de gran número de suicidios entre los universitarios

Por George EMBREE

BERNHARD Lungehausen, miembro del profesorado de la Universidad Libre de Berlín, que ha investigado los 44.000 suicidios archivados por la policía de Westfalia Norte del Rin, calcula que se suicidan todos los años en Alemania de 110 a 120 estudiantes.

Un psicólogo de Munich, Philip Lersch, ofrece la siguiente explicación de las posibles causas:

"Cuanto más amplias sean las aspiraciones de una persona, mayor será el peligro de un conflicto interior..."

Este y otros expertos están convencidos de que muchos estudiantes son individuos temerosos de enfrentarse con el mundo que les rodea y tratan de escapar de él emprendiendo cursos universitarios, con el objeto de demorar todo lo posible el momento de su entrada en el mundo real de la vida diaria.

Las mujeres estudiantes, en opinión de los psicólogos alemanes, se enfrentan con el conflicto adicional de querer ser esposas y madres, aparte de su deseo de hacer carrera en la esfera académica.

En general, declara Lungehausen, las facultades de Letras, más teóricas y abstractas, tienden a atraerse a personas desorientadas, que hallan refugio en sus estudios; mientras que las de Ciencias y Derecho son preferidas por aquellos que tienen un temperamento práctico y realista y disfrutan de toda ampliación de sus contactos personales.

Los conflictos emocionales resultantes de relaciones amorosas causan el 30 por ciento de los suicidios entre los estudiantes masculinos y el 61 por ciento en las muchachas. Estas cifras están en consonancia con las de Estados Unidos, donde se ha observado la misma tendencia.

### REMORDIMIENTO

En ambas naciones los psicólogos han llegado a la conclusión de que el hecho de que sea mayor el número de suicidios entre las mujeres se debe a que, frecuentemente, hacen uso de su cuerpo como gambito en la pugna de los sexos y luego experimentan una fuerte sensación de remordimiento.

Klaus Thomas informó, en un trabajo que presentó en este simposium celebrado en esta ciudad, que de los 42 estudiantes casados que formaban parte del grupo de 51 universitarios emocionalmente perturbados que fueron objeto de su encuesta personal, casi todos eran desgraciados en su matrimonio.

# AYER FALLECIO MANUEL HEDILLA

## Viene de la primera

joven y con fuerzas y me apasiona el futuro de España".

Poco después de estas declaraciones, las hizo en octubre del pasado año, Manuel Hedilla ingresaba, a mediados de noviembre, en la clínica 18 de Julio de Madrid, a consecuencia de una tromboflebitis. Posteriormente fue internado en la ciudad sanitaria "Francisco Franco" en la que mejor sensiblemente de su dolencia, después de un repentino agravamiento, Manuel Hedilla Larrey falleció a primera hora de esta mañana.

### EL ACTO DEL ENTIERRO

DENIA, 4. — (Del enviado especial de Pyresa, Eduardo Bort Carbbó). — Con un acto sencillo, entrañablemente humilde, con asistencia de unos pocos amigos y amigas en los ojos de quienes se trataban aquí, han recibido cristiana sepultura los restos mortales de Manuel Hedilla. No ha habido ningún acto oficial. Con sencillez, en impresionante silencio, todo ha sucedido en unas horas, dejando en esta puerta de la Costa Blanca el recuerdo del hombre que aquí pasó muchos días de su vida, que cultivó amistades y que supo sembrar entre quienes le trataron el aboleo de su amistad y el calor de su camaradería.

A las seis en punto de la tarde, entraba en la plaza que se abre ante la Iglesia parroquial de San Antonio Abad, de Denia, el furgón fúnebre que llevaba los restos del finado. El automóvil tenía la matrícula A-132.563. Otros dos coches le servían de acompañamiento y escolta, en los que viajaban sus familiares y algunos de sus leales e íntimos amigos. En la plaza, un grupo de gente silenciosa aguardaba la llegada de la comitiva.

### EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL, DON TORCUATO FERNANDEZ MIRANDA

"Un rasgo fundamental marca toda la trayectoria política de Manuel Hedilla: la honradez. Su vida en la vida política, en la vida de la Falange, tuvo un sello de sinceridad que ganó no sólo la admiración de muchos hombres de su generación, sino también el respeto de todos aquellos que no compartimos su punto de vista.

Manuel Hedilla era un falangista de la primera hora y de la primera línea. Esto siempre fue un riesgo que supo afrontar. Tuvo la dignidad de las propias posiciones.

En la historia de la Falange, por derecho propio, Manuel Hedilla ocupa un lugar importante. Fue pieza de relieve en muchos capítulos de esta historia. En esta hora, Manuel Hedilla deja una gran pena en el corazón de muchos falangistas. Un camarada ha muer-

nado por todos los presentes con el brazo en alto, y uno de los fieles amigos del finado dio los gritos de ritual. Después se depositaron dos ramos con cinco rosas rojas, uno de Valencia y otro de Alicante, también de donantes anónimos. Y frente al nicho fueron colocadas las tres coronas que se ofrecieron en el entierro: una de los familiares, una segunda de la empresa donde Manuel Hedilla trabajaba y otra del Consejo Local del Movimiento de Denia. El Alcalde de la ciudad, D. Pascual Martín, ostentaba la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Alicante.

Entre los concurrentes al acto había ancianos que saludaron por última vez, brazo en alto, a quienes tantas y tantas veces habían tratado con familiar confianza y con auténtica camaradería. Grupos de hombres silenciosos, con los ojos enrojecidos por contener el llanto, prestaban así el último homenaje al hombre que fue su amigo entrañable y su camarada. Entre los familiares, se encontraba la viuda del finado, doña Carmen de Río, la Hedilla; sus hijos, doña Elena, D. Eduardo, D. Manuel, D. Ignacio, doña Carmen y D. Miguel, y sus hijos políticos, D. Francisco García Oliveros y doña Luisa Sánchez Merle.

A las ocho de la noche, todo había terminado. Los últimos saludos, las postreras despedidas. Unos regresaban a Madrid, otros emprendían el camino de sus casas. El acto, sencillo, revestido de intimidad y de sentimiento, fue el postrer adiós a Manuel Hedilla. Allí, en el cementerio de Denia, a los pies del Montgó, que se alza impresionantemente sobre el valle y el mar, los restos mortales de Manuel Hedilla descansan en paz. Amparados por el recuerdo de quienes quisieron acompañarlo hasta su última morada.

### RECUERDO AL CAMARADA

Cuando un camarada muere, sentimos el claro que deja en nuestras filas (Hedilla ha muerto), los que conocimos su dedicación a la Falange, cuando la Falange era escuadras, centurias y banderas; cuando la Falange era persecución y cárcel; cuando el Movimiento de José Antonio era abnegación, sacrificio y desasosiego; cuando en cada esquina soplaban el hábito frío de la muerte; cuando las calles eran encrucijadas y la vida de España se estaba jugando a cara o cruz, Manuel Hedilla Larrey se puso al frente de unos hombres que fueron poco después la soera de aquella Falange ejemplar de Renedo y que se extendió a Los Corrales y a Soba, y a Pas, para seguir marchando triunfalmente por Torrelavega y Cabuerniga. Y siempre jugando con alegría la vida por la España una, grande y libre que José Antonio nos enseñó a amar con afán de perfección.

Ha muerto Hedilla, que tanto sacrificio y tanta abnegación pudo cargar sobre sus hombros. Deja con su muerte un claro: el claro que los que supieron mantenerse firmes frente a tanta adversidad como Manuel Hedilla Larrey, alcanza las dimensiones de las escuadras y las falanges y las centurias que ellos mandaron.

Camarada Manuel Hedilla Larrey ¡Presente! ¡Arriba España! — José Antonio Girón de Velasco.

# Pompidou visitará Marruecos

PARIS, 4. — (Efe). — El Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, visitará oficialmente Marruecos.

La noticia ha sido declarada a la Prensa por el propio soberano marroquí, Hassan II, a la salida de su entrevista con el Presidente francés, esta tarde, en el Palacio del Eliseo. Hassan II subrayó que el Presidente francés había recibido su invitación "encantado".

## ASCENSORES

Importante Empresa FABRICACION y MONTAJE ascensores y montacargas precisa REPRESENTANTE zona CASTELLON, introducido ramo construcción. Dirigirse por escrito al núm. 9.588 de Publicidad Lanza, Morastín, 11. Valencia-2.

# terrabe

FERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

## programas: I

<b>MATINAL</b>	8:30 Presentación y avances
	8:32 Dibujos animados
	8:45 Mi marciario favorito
	9:15 Viaje sin pasaporte
	9:45 Imágenes y melodías
	10:15 Noticias 2
	10:30 Avances
	10:32Tiempo para crear
	10:45 Audacia es el juego
	12:00 Cierre
<b>SOBREMESA</b>	
	1:45 Carta de ajuste
	2:00 Apertura y presentación
	2:02 Panorama de actualidad
	3:00 Noticias a las tres
	3:25 Avances
	3:30 Bonanza
	4:30 Nivel de vida
	5:00 España al día
	5:15 Cierre.
<b>TARDE</b>	
	6:40 Carta de ajuste
	6:55 Apertura y presentación
	7:00 Baloncesto (en directo: Real Madrid-Racing de Malinas)
	8:29 Avances
	8:30 Misterios al descubierto
<b>NOCHE</b>	
	8:55 Esta noche
	9:00 Novela
	9:30 Telediarlo
	10:00 España, siglo veinte
	10:30 Estudio I (Esta noche tampoco)
	12:00 24 horas y cierre
<b>SEGUNDA CADENA</b>	
	7:45 Carta de ajuste

con UHF incorporada y ahora... 1R meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: **Radio Meneu** VILLARREAL TEL. 359

Concesionario Castellón Capital: **Ferpa Huerto Segueros, 10 • Tel. 216806**

Terminan las conversaciones económicas hispano-norteamericanas

WASHINGTON, 4. (EFE). — A última hora de ayer finalizaron las conversaciones que han durado dos días, entre representantes españoles y norteamericanos que integran la comisión económica conjunta que revisa actualmente la situación de los acuerdos de este tipo existentes entre España y los EE. UU.

El Presidente de la delegación española, embajador señor Armijo, declaró al término de la sesión que se publicará una nota conjunta dando cuenta del resultado de las conversaciones que comenzaron el día de febrero.

La delegación española regresará hoy a Madrid y se desconoce por ahora la próxima fecha de reunión de dicha comisión económica conjunta.

BRASIL vuelve a desvalorizar el cruzeiro Recuperación en la Bolsa de Nueva York

RIO DE JANEIRO, 4. (Efe). — Ayer anunció el Banco Central de Brasil una nueva paridad del cruzeiro nuevo respecto al dólar, que empezará a regir desde hoy. La nueva paridad decidida por el Consejo Nacional Monetario es de 438 cruzeiros nuevos por dólar, para el comprador y 441 para el vendedor.

El resultado fue inmediato y la Bolsa ayer aceleró el proceso de recuperación comenzado el día anterior, elevándose asimismo el nivel de transacciones de acciones reflejando el índice de la Bolsa un aumento en el precio promedio por acción de 49 centavos.

Dej total de acciones que intervinieron en las transacciones, registró alzas un 65 por 100, bajas un 25 y un 10 por 100 se mantuvo sin cambios.

Por sectores, subieron industria les 1102 puntos, alza espectacular, ya mayor registraba desde el pasado 18 de diciembre de 1969, fecha desde la que comenzaron las también espectaculares bajas en dicho sector servicios, 131 puntos, y valores seleccionados, 255. Mientras los transportes descendieron 003 puntos.

Continuarán las conversaciones chinc-norteamericanas

WASHINGTON, 4. — (EFE). — Los Estados Unidos y China celebrarán su segunda ronda de conversaciones oficiales en lo que va de año, en Varsovia, el próximo 20 de febrero, anunció hoy el Departamento de Estado.

Primeras negociaciones políticas germano-polacas de la postguerra

Serán largas, difíciles, lentas, enojosas y quizá, fructíferas

BONN, 4. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — Hoy empiezan en Varsovia las primeras negociaciones políticas germano-polacas de la postguerra. El Secretario de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores, de Bonn, señor Duckwitz, representa los intereses alemanes. De acuerdo con todas las previsiones, las negociaciones serán largas, apretadas, difíciles, lentas, enojosas y quizá, Dios mediante, fructíferas. Ya es sabido que el Gobierno Federal alemán propondrá al de Varsovia, lo mismo que ha propuesto a Moscú y Pankow, la conclusión de un acuerdo de renuncia al empleo de la fuerza, en el que iría implícito el reconocimiento de la frontera Oder-Neisse, principal obstáculo a la normalización de relaciones entre los dos países. Según la tesis del Cancellor Willy Brandt, un acuerdo de este tipo sancionará "el respeto y el reconocimiento de la frontera occidental de Polonia, hasta su fijación definitiva en un tratado de paz".

Pero, ciertamente, los polacos no quieren esperar tanto tiempo. Les urge el reconocimiento por Bonn de sus límites geográficos actuales y ponen en ello un interés extraordinario. O la República Federal reconoce la línea Oder-Neisse o no hay nada que hablar.

La misión del Secretario de Estado, Duckwitz, no obstante la raíz polaca de su apellido, es muy difícil. De añadidura, el Gobierno de Varsovia no parece dispuesto a aceptar el pago de sus exigencias políticas con tratados económicos y comerciales favorables.

ACUERDO FACTIBLE

Pero ¿Bastará el reconocimiento legal de la frontera Oder-Neisse para la normalización de las relaciones germano-polacas? Aquí se tiene la impresión de que no obstante la exigencia de Varsovia, es posible llegar a un entendimiento de los dos países... antes o después. Como no se ignora que el núcleo de la cuestión no es otro que el reconocimiento de la frontera occidental de Polonia, parece que el Gobierno de Bonn está en condiciones de aceptarlo, siempre que se haga la salvedad de que el reconocimiento es provisional y que solo adquirirá forma definitiva, según los acuerdos cuatripartitos de Potsdam, en las cláusulas de un tratado de paz. A manera de contrapartida de este reconocimiento, con las reser-

vas antedichas, Polonia deberá establecer relaciones diplomáticas normales con la República Federal.

Ahora bien, ¿Podrá hacerlo el Gobierno de Varsovia? No conviene olvidar que Polonia es como un asteroide sujeto

a las determinaciones, no solo de la URSS, sino también de la Alemania oriental. Pues bien: la República Democrática alemana se cree con derecho a decidir cuando, como y en que condiciones sus aliados del bloque comunista han de establecer relaciones con la República Federal. Con la aplicación de una especie de "doctrina Hallstein" al revés, Pankow pone el veto al entendimiento de sus aliados con la Alemania occidental, en tanto que Bonn se niegue a reconocer "de jure" el régimen de Ulbricht. Se trata, evidentemente, de una exigencia que no todos los Estados socialistas pueden aceptar. Sobre todo con el ejemplo de la URSS, que sin tener en cuenta los intereses de prestigio de la Alemania comunista, estableció relaciones diplomáticas con la República Federal en 1955.

Cabe pensar, por lo tanto, que si el Secretario de Estado Duckwitz le ofrece a Polonia el reconocimiento de la línea Oder-Neisse, a cambio de las relaciones diplomáticas con Bonn, el Gobierno de Varsovia aceptará la oferta, a pesar de la opinión adversa de Pankow. Si hay algo claro es que la Alemania de Ulbricht no desea en absoluto un entendimiento de Polonia con la República Federal. Pero en todo caso, el peso de Pankow con el bloque socialista podría retrasar la conclusión de un acuerdo germano-polaco, aunque de ninguna manera impedirlo. La URSS puede exigir e imponer el "monolitismo" de sus satélites. Pankow, no.

Los países mediterráneos pueden asegurar conjuntamente su propio destino

Declaraciones del Ministro argentino de Información

ARGEL, 4. (EFE). — "Los países la mayoría de edad y pueden asegurar su propio destino", declaró el Ministro argentino de Información Mohamed Saadek Yahma, esta tarde en Argel.

El enviado especial de la agencia Efe le pregunta al Ministro argentino: "Pero ¿conjuntamente o por separado?"

Pueden hacerlo perfectamente de manera conjunta. Pueden nos declara, juntos, entenderse perfectamente para alcanzar su objetivo.

"Considera el Ministro que los contactos que se llevan a cabo actualmente entre los dirigentes de varios países mediterráneos constituyen un aspecto positivo? Efectivamente pudiera constituir el comienzo del diálogo". Una cosa evidente, a juicio del Ministro, es que contrariamente a ciertas afirmaciones relativas a "un pretendido vacío político en el Mediterráneo que hay que llenar, nos negamos, dice, a aceptar esta doctrina neocolonialista que combatiremos para liquidar las bases aeronavales que existen en ciertas regiones del Mediterráneo".

"Nuestra posición a este respecto es clara, el Mediterráneo pertenece a los mediterráneos y no podemos aceptar que las flotas extranjeras estén estacionadas en el Mediterráneo, y ello sea cual fuere su procedencia", concluye el Ministro argentino.

«Un caballero no describe en los periódicos su noche de bodas»

MUNICH, 4. (EFE). — "Un caballero no describe en los periódicos su noche de bodas", manifestó hoy a los periodistas en Munich la esposa del cirujano Christian Barnard.

La mujer del médico sud africano afirmó que publicó sus memorias en una revista ilustrada alemana con objeto de desmentir ciertos detalles íntimos revelados por el cardiólogo.

"Las desavenencias conyugales —puntualizó la señora Loutje— datan de mucho tiempo antes de que Christian se hiciera famoso. Mi ex-marido quiso después hacer compatible la vida de padre de familia con las diversiones de un "play boy", y eso no es posible".

Añadió la señora Loutje Barnard que se trasladará a España mañana, después de una estancia de una semana en Alemania.

El Gobierno intercepta mensajes a las embajadas sobre acuerdos comerciales

Acusaciones de un diputado en la Cámara de los Comunes

LONDRES, 4. (Efe). — El Gobierno interviene los teléfonos de ciertas embajadas y ex-sten pruebas de que la información así obtenida puede ser utilizada con fines absolutamente ajenos a la seguridad del Estado, según ha sido revelado por el presidente de una asociación a la que pertenecen 25 diputados.

Las acusaciones que formuló anoche G. K. Young, presidente de la asociación para la libertad individual son consideradas de suma gravedad en los medios informativos extranjeros, entre los que llama poderosamente la atención la ausencia de explicaciones oficiales o, en su lugar, de un desmentido.

Después de anunciar desde la Cámara de los Comunes la formación de un grupo parlamentario en el seno de la asociación, Young

dijo que esta tiene pruebas de que están siendo interceptados mensajes a las embajadas sobre acuerdos comerciales, para luego ser puestos a disposición del Board of Trade, Ministerio de Comercio.

A continuación Young explicó que las autoridades pueden interceptar mensajes por carta, teléfono o teléfono siempre que obren en su poder un mandamiento del Home Office, Ministerio del Interior, ante el M. I. H15, s.g.s. bajo las que se ocultan los servicios secretos británicos como Scotland Yard, policía, obtiene sin dificultad alguna el correspondiente mandamiento bien por razones de seguridad o para obtener pruebas contra un supuesto delincuente. Para G. K. Young y los miembros de la asociación constituye un abuso injustificable el uso de información de carácter comercial conseguida después de invocar las necesidades de la seguridad del Estado.

Con objeto de destacar todavía más la interfe enca estatal en la vida de los individuos, Young afirmó tener pruebas de que los datos en manos de los recaudadores de impuestos han sido puestos a disposición de otros departamentos gubernamentales.

Por su parte, Lord Lambton, presidente honorario de la asociación, estima urgente definir en este país los derechos del individuo, para existir leyes bien concebidas en sí mismas que luego en su conjunto dan al Estado un poder desmesurado. En este sentido citó el censo en preparación para 1971, que exige de los ciudadanos detalles de su trabajo, de sus hijos, su matrimonio o sus divorcios. La asociación para la libertad individual cuenta con unos 4.000 miembros; incluidos 25 diputados. Ahora se propone ampliar su grupo parlamentario con diputados de todos los partidos, bajo la inspiración de Sir Frederic Bennet, conservador por Torquay.

BRUSELAS: La supresión...

Viene de la primera

las preferencias en el acuerdo. Y mientras tanto, medir exactamente el perjuicio y tener conciencia clara del problema. No basta decir que los exportadores de naranjas se ganan bien la vida.

LA COMUNIDAD CARGA LA CULPA A LOS EXPORTADORES

BRUSELAS, 4. (Efe). — Pese a los esfuerzos de los expertos comunitarios, el Mercado Común Europeo y más concretamente el comité de gestión para los agrícos del Mediterráneo, se ha visto obligado a proponer a la comisión europea la supresión a título temporal de las preferencias tarifarias acordadas unilateralmente a los agrícos del grupo segundo (nave y similares) producidos en dos países del Mediterráneo: España e Israel, según la tesis defendida por el Mercado Común.

Esta tesis comunitaria consiste en llegar que los exportadores españoles e israelíes de naranjas no se han atendido a las reglas del juego y que sus envíos masivos a los mercados centrales de la CEE han provocado el descenso continuo de los precios de entrada. Estos precios, según la comunidad europea, habían sido fijados en 20 dólares por cada 100 kilos y sin embargo, desde primeros de enero, el precio de entrada se mantiene aproximadamente a un nivel de 18 dólares sin que la "CEE" se haya decidido a intervenir pese a que, según lo acordado, debería haberlo hecho a los tres días de registrarse un precio de entrada mantenido por debajo del fijado reglamentariamente. Así pues, la comunidad parece descargar las culpas de

Era el edificio del Ayuntamiento



SHAKER HEIGHTS (Ohio). — Una violenta explosión de origen indeterminado hasta ahora, lo prácticamente el edificio municipal de esta localidad. Unas 14 personas resultaron heridas. Después de la explosión sólo quedaron en pie dos paredes y el tejado apareció sobre el suelo. Dicho edificio servía como jefatura de policía, tribunal y prisión. — (Telefoto UPI-CIFRA)

El desarrollo turístico español, objeto de atención en Francia

Manifestaciones del Sr. Sánchez Bella destacadas en «La Quotidienne»

PARIS, 4. — (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — El problema turístico es uno de los expedientes más actuales de la vida social francesa, precisamente en estos días de vacaciones escolares, que coinciden con el periodo preparatorio de la temporada veraniega, y en la cual este Gobierno, como los anteriores, luchará por equilibrar la balanza de pagos, atendiendo la aportación en dinero de los visitantes extranjeros, como lo merece esta considerable fuente de riquezas descubierta por la facilidad de comunicaciones. Y el asunto es importante, puesto que mientras en España, para citar un punto de referencia, el turismo aumentó en un 1475 por ciento durante los últimos diez años, en Francia tuvieron que conformarse con un 123 por ciento. Y si consideramos que el término medio del gasto llevado a cabo por cada visitante, es de 1.120 francos en España y solo de 870 en Francia, veremos que este país, con relación al número, desperdicia una verdadera fuente de riquezas. Así no debe extrañar, que sus responsables copien, en lo posible, la fórmula española y que las opiniones de nuestros gobernantes tengan, en la materia, un valor particular.

Respondiendo a este interés indiscutible, una de las principales agencias de información económica, ha publicado en su número extraordinario "La Quotidienne", unas declaraciones del señor Sánchez Bella, Ministro de

Información y Turismo, de donde se subrayan aspectos fundamentales para la política de desarrollo que nuestro Gobierno piensa practicar:

"Ofrecemos al visitante extranjero, variedad y calidad y propendremos al exterior nuevas facetas turísticas polarizadas... en la promoción de congresos y exposiciones... nuevas fórmulas de turismo cultural... con centros de montaña y de espeleología... el sentido de la calidad lo da el elevado grado de eficacia de nuestras instalaciones hoteleras y extrahoteleras..." aclara el señor Sánchez Bella, "como el grado de la formación técnica y profesional de la población activa empleada..."

CASINOS EN ESPAÑA

Nuestro Ministro responde a la pregunta sobre la eventualidad de autorizar la apertura de casinos de juego y dice:

"Estoy convencido que cinco o seis casinos en diferentes regiones podría significar un claro ingreso para el país e impediría la salida de muchas pesetas que los españoles dejan en salas de juego extranjeras, pero... si el Gobierno decide autorizar estas aperturas aunque sea en un plan limitado, la circunstancia daría lugar antes a una campaña de promoción destinada a obtener el mejor rendimiento posible en el aspecto turístico."

Las declaraciones son prologadas en cifras y balances y también en opiniones, puesto que hablan de lo que aportó esta corriente comercial y de lo que representa esta industria, hasta el punto de cifrar en 1.300 millones de dólares lo que ha dado a nuestra tesorería la afluencia de visitantes, y cuando le interrogaron sobre el "temor que España pueda tener a una competencia que naciera por parte de otro país mediterráneo, el señor Sánchez Bella con amplio criterio replicó:

"Nuestra promoción turística sirve de estimulante para muchos extranjeros... Recíprocamente la apertura de otros países al turismo desarrolla indirectamente el deseo de visitar el nuestro... Y por último, esta es una prueba más de nuestra aportación a la cooperación internacional, en pleno acuerdo con nuestras posibilidades y nuestra constante tradición histórica."

Semejantes palabras han merecido un atento examen, porque dichas por el hombre que hoy dirige una de las empresas mejor orientadas de Europa, reúnen cualidades técnicas, comerciales, financieras y políticas centradas en un resultado bienhechor para propios y ajenos, y tantas condiciones reunidas no son corrientes.

IMPORTANTE INDUSTRIA NACIONAL DE AUTOMOVILES. Solicita VIAJANTE PARA CASTELLON-CAPITAL. Sueño fijo, Seguros Sociales más incentivo venta. Interesados dirigirse por escrito a Ref. 121 de DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

Nixon contesta a la carta...

Viene de la primera

Canal de Suez, según informa un portavoz militar judío. El ataque tuvo lugar sobre posiciones al sur de los Lagos Amargos y no hubo víctimas ni daños, según la misma fuente.

EL MENSAJE SOVIETICO A POMPIDOU

PARIS, 4. (Efe). — "El mensaje enviado el pasado día 2 por el Jefe de Gobierno soviético al Presidente de la República Francesa, pone en causa lo que Moscú estima ser las responsabilidades que el Gobierno de los Estados Unidos podría tener en la actitud de Israel", ha declarado el portavoz gubernamental francés, León Hamon, a la salida del Consejo de Ministros que hoy tuvo lugar en el palacio del Eliseo bajo la presidencia de Georges Pompidou. "El mensaje, continuó, da cuenta de la necesidad en que la URSS podría encontrarse de adoptar una serie de medidas para que los países por los que ella se interesa particularmente no falten de medios de defensa y, en fin y sobre todo, comparte la reafirmación

de Moscú de la importancia de las conversaciones bilaterales y de la concertación a cuatro".

"En cuanto a nosotros, dijo Leo Hamon a continuación, vemos en este comunicado incluso una confirmación de lo que siempre ha sido la tesis francesa sobre la necesidad de un restablecimiento de la paz en el Oriente Medio y del papel que pueden y deben representar en este asunto los cuatro miembros permanentes del Consejo de Seguridad".

A una pregunta sobre la contestación que Francia podría haber hecho a este mensaje, dijo el portavoz: "Creo que el Presidente de la República no habrá dejado de participar al embajador soviético las reflexiones que esta comunicación le hayan sugerido, pero no hubo hasta ahora ninguna respuesta de su parte".

JAPON PRESENTA..... LA ULTIMA NOV.DAD EN CAJAS REGISTRADORAS FUJI. Solicite demostración a J. DIAZ - Mayor, 101 - Tlf. 224236

REPRESENTANTE. EMPRESA DEDICADA FABRICACION Y MONTAJE ASCENSORES PRECISA PERSONA INTRODUCIDA EN LA CONS.TRUCION PARA REPRESENTACION EN ZONA CASTELLON. DIRIGIRSE POR ESCRITO AL NUM. 9.588 DE PUBLICIDAD LANZA, MORATIN, 11. VALENCIA-2.

# NUEVA YORK: El mensaje de Kosyguin a Nixon no contiene ninguna amenaza explicita

Insta a EE.UU. a que ejerza presión sobre Tel Aviv para que reduzca su ofensiva aérea contra Egipto

Así como la cancelación de todo nuevo envío de armas a ISRAEL

NUEVA YORK, 4. — (Del corresponsal de Pyresa, Guy Buono). — Contrariamente a las primeras y algo alarmantes noticias, la carta —de dos páginas— enviada por Kosyguin a Nixon no contiene una amenaza explicita de acelerar el envío de armas soviéticas a la República Árabe Unida en respuesta a la posible entrega de aviones "Phantom" a Israel. Lo que sí contiene este mensaje es una alusión a que semejante decisión podría ser tomada, al instar al presidente Nixon a ejercer presión sobre Tel Aviv para que reduzca su ofensiva aérea contra Egipto y recomendarle la cancelación de todo nuevo envío de armas a Israel.

Todo indica que Washington entiende contestar a esta última carta de Kosyguin recurriendo una vez más al estrategia empleado por el presidente Kennedy al responder a Kruschev en plena "crisis de los misiles" cubana, es decir, limitando la contestación a aquellos párrafos que podrían convertirse en útil base de negociación. En la crisis cubana, esta actitud condujo al acuerdo que permitió la retirada de los misiles soviéticos a cambio de una garantía de no-invasión americana. Esta vez, el hecho de que Kosyguin sugiere que la URSS respondería posiblemente con el envío de nuevas armas a Egipto a la llegada de nuevo material americano a Israel, permitirá al presidente Nixon replantear una vez más, en contrapropuesta, la oportunidad de concertar un embargo sobre todo el envío de material de guerra al Medio Oriente, rechazado hasta la fecha por Moscú.

Se especula con que la URSS tal vez sea ahora más propicia a aceptar semejante medida a la luz de la iniciativa tomada por el Gobierno francés de convertirse a su vez en abastecedor de armas al Medio Oriente con el acuerdo alcanzado con Libia, decisión con la que ha destruido prácticamente el monopolio que hasta la fecha tenía la Unión Soviética en el mercado de armamentos árabe. Se opina que esta iniciativa francesa esté posiblemente produciendo una reconsideración de la política soviética, por la que Moscú sería más accesible ahora a aceptar las propuestas hechas por Washington. Amén de estas consideraciones, también se ha tomado buena nota del hecho que confirman por igual fuentes occidentales y orientales, de que la Unión Soviética parece estar firmemente decidida a no facilitar los aviones supermodernos Mig-23 y Sukhoi-9, así como las nuevas baterías de cohetes anti-aéreos supersónicos solicitados por Nasser durante su reciente visita secreta a Moscú.

## LA URSS NECESITA SUS ARMAS

Si en parte se atribuye esta determinación al temor soviético de que la guerra israelo-árabe pueda escalar hasta el punto de provocar un grave peligro para la paz del mundo, por lo que sería reacia a facilitar las armas que podrían conducir a semejante intensificación de las hostilidades, también se cree poder atribuir la actitud actual de los líderes soviéticos a las tres siguientes y no menos importantes consideraciones.

1) Que la URSS no dispone de Migs-23 y otro armamento sofisticado en número suficiente como para poder abastecer a otros ejércitos que el propio (cabe señalar que incluso la industria aeronáutica militar americana tiene dificultades en satisfacer rápidamente requerimientos extranjeros);

2) Que las negociaciones chino-soviéticas parecen haber alcanzado un punto muerto y creado por lo tanto una nueva situación de extrema peligrosidad, por lo que, probablemente, Moscú tenga ahora todo interés en conservar todas sus armas ultramodernas para poder hacer frente a un conflicto eventual con China;

3) Que las negociaciones ruso-norteamericanas en curso sobre un área amplísima de intereses comunes se desarrollan en un clima lo suficientemente propicio como para que Moscú no deseé comprometerlas con políticas de aventura en el Medio Oriente o cualquier otro sector.

Queda el hecho de que el problema israelo-árabe está actualmente planteado en términos particularmente ominosos como consecuencia de la decisión tomada hace unos meses por El Cairo e inmediatamente correspondida por Israel de desacatar la directiva del Consejo de Seguridad de respetar el alto el fuego. La "guerra de desgaste" que la RAU quiso imponer a Israel se ha vuelto contra ella con gravísimas consecuencias. En ambientes de la ONU se aventura que la única manera de poner término a esta situación en espera de que algún día se encuentre eventualmente una solución definitiva, sería volver a dirigir un llamamiento a ambas partes para que respeten una vez más el alto el fuego. Se aventura que

si por obvias razones ninguna de las cuatro potencias, hoy ocupadas del asunto, puede tomar semejante iniciativa, el llamamiento podría ser útilmente dirigido por uno de los países no miembros permanentes del Consejo de Seguridad, contribuyendo así al afianzamiento de la paz en tan neurálgico sector de la Tierra.

## HUMOR



—Papá ya está enterrado lo suficiente como para no poder moverse ni levantarse, aunque quiera.

## Día de España en la «Semana Verde»



BERLIN. — El ministro de Agricultura Sr. Allende durante la recepción celebrada en el pabellón de la Semana Verde Internacional con motivo de celebrarse el Día de España en dicho certamen. — (Telefoto CIFRA)

## Tensiones entre moderados y extremistas en el seno de la televisión italiana

El Vicepresidente de la RAI se suma a una protesta contra un tendencioso programa

ROMA, 4. (Del corresponsal interino de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — Todos se han dado cuenta desde hace algún tiempo que en los ambientes de la televisión italiana se vienen acentuando las tensiones entre los sectores moderados, que han hecho de este servicio uno de los mejores del mundo en su género tanto en el plano técnico como en el informativo, y los sectores extremistas, radicalizantes, facciosos, que en nombre de una muy mal entendida democracia, pretenden imponer interpretaciones tendenciosas y demagógicas en torno a los hechos más recientes de la vida pública italiana. El contraste, la rivalidad y los choques más frecuentes entre estas dos tendencias los pagan los telespectadores con unos altos y bajos realmente deplorables en la información que les ofrece la pequeña pantalla.

El último caso, que promete ser muy clamoroso, envuelve nada menos que la persona del Vice-Presidente de la Radiotele-

visión Italiana, Italo De Feo, que a raíz de las protestas publicadas por un diario liberal contra un programa que presentaba en clave muy demagógica temas de gran actualidad nacional, envió a dicho diario una carta sumariando a la protesta y revelando a la opinión pública italiana un hecho aparentemente increíble, o sea, que por efecto de las actuales luchas intestinas en la televisión italiana, y gracias a la confusión ideológica que lleva consigo la presencia en su seno de tendencias radicalmente opuestas, puede suceder que un vicepresidente, encargado por el consejo de administración de vigilar sobre los programas, asista desde su casa a un reportaje que no fue sometido a su control. Italo De Feo, que denunció además que las contestaciones de algunos entrevistados habían sido cortadas y modificadas con el fin de ajustárselas mejor al espíritu tendencioso de dicho reportaje, acababa la carta con una frase que centra perfectamente el problema: "Los reprimidos que quieren transformar nuestro país en un nuevo Vietnam, en una Checoslovaquia o quizás en una Italia nazi, tienen que tener seguridad sobre los derechos; y a los ciudadanos que respetan las leyes, ¿qué derechos van a quedarles?"

### UN CODIGO "FASCISTA"

El lector comprenderá mejor la gravedad de todo el asunto si añadimos ahora que dicho reportaje pretendía demostrar que el código penal italiano es un código "fascista", porque permite que se castiguen las violencias cometidas durante las huelgas del pasado "otño caliente sindical". Sobre este tema, y como ya se sabe, los comunistas y algunos sectores izquierdistas a su completo servicio, están montando el drama de una pretendida represión que según ellos ha dado origen a la ley de "castigo" organizado el Gobierno. Para los meses pasados, el Vice-Presidente de la televisión italiana se pregunta en la carta publicada "¿I Tempo" si ha de ser él, como ayer, "reprimir la violencia ejercida mediante los insultos, las palizas y la destrucción de bienes ajenos, o sea, si se jueces han de aplicar, si no, los artículos del código que castigan como delitos estas "luchas" mas nada civiles de "lucha" mas adelante, el Vice-Presidente añade que es deplorable que el reportaje en cuestión silencie "la necesidad que tiene cualquier Estado de defenderse del crimen, aunque se distrae con razones políticas".

## Termina la visita del Presidente del Consejo de Administración de Rente al Japón

TOKIO, 4. (EFE). — Con la entrega ante las cámaras de la televisión japonesa, de unos juguetes para los hijos de los Príncipes de España, efectuada por el Presidente del importante diario japonés "Na Nichi", seguida de un almuerzo y la cena ofrecida ayer con asistencia del embajador de España por el Presidente del "Japón National Railway" ha terminado en Tokio la visita oficial que ha realizado a Japón el Presidente del Consejo de Administración de la RENFE y Consejero del Reino, don Alfonso Ossorio, quien ha tenido también oportunidad de visitar con tal motivo distintas instalaciones fabriles del grupo "Mitsubishi" en Hiroshima y Osaka y conocer los ferrocarriles japoneses y muy especialmente la modernísima línea New Toaido.

## Campaña neofeminista en Austria

La lentitud en la reforma del derecho de familia ha sido decisiva para la nueva campaña

VIENNA, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguagaray). — La constitución austriaca consagra la igualdad ante la ley de hombres y mujeres. Sin embargo, desde hace unas semanas se ha desencadenado en Austria una verdadera campaña neofeminista. La iniciativa de esta campaña corresponde a las mujeres que tienen un mandato en el parlamento. A pesar de encontrarnos en plena campaña electoral, las diputadas de los dos grandes partidos — el partido popular austriaco, en el Gobierno, y el socialista austriaco, en la oposición — no han dudado ante este interés superior en dejar a un lado las rivalidades y fundar una organización por encima de los partidos, el círculo femenino austriaco, presidido en perfecta colaboración por la diputada Lola Solar del populismo

y la socialista doctora Herta Finberg.

### DISCRIMINACION

Las dirigentas del círculo presentan dos hechos fundamentales. Primero, que la mujer, debido a su mayor expectativa de vida (5 años más que el hombre) y a la guerra, cuenta en Austria con una apreciable mayoría el 53 por ciento de la población por tener al sexo femenino, y lo que es aún más importante, el 56 por ciento del electorado. Segundo, que esta clara mayoría no se compensa con la discriminación de la mujer, que subsiste pese a la letra de la constitución. Hasta ahora ha sido imposible realizar la reforma del derecho de familia austriaco, que en discrepancia con la igualdad ante la ley, atribuye al padre el ejercicio de la autoridad familiar y mantiene aún la "incapacidad de obrar" de la mujer casada. También en la vida profesional la práctica demuestra que las mujeres reciben en general una retribución menor por el mismo trabajo y se ven discriminadas respecto a los hombres en los ascensos y avances profesionales. Por fin, la presencia femenina en la representación política del país es totalmente incongruente con la estructura de la población, y a todos los niveles, desde el Gobierno donde sólo hay un Ministro femenino, las mujeres están representadas en una proporción exageradamente pequeña.

### OBJETIVOS

Precisamente la interminable lentitud en la reforma del derecho de familia ha sido decisiva para la nueva campaña. Los diputados sostienen que será imposible lograr avances en este y otros frentes discriminatorios mientras la mujer, en general, no comprenda que la política no es una realidad ajena, sino que influye directamente en su vida, en aspectos como evolución de los precios, abastecimientos y le-

yes de alimentación, sistema escolar, ayuda familiar, jubilaciones. Por ello el círculo neofeminista se plantea tres objetivos fundamentales: 1) Eliminar la discriminación ante la ley, en la vida profesional y política del país de modo directo. 2) Mejorar la educación de las muchachas. 3) Lograr un mayor compromiso de la mujer en la política.

Las fundadoras del círculo son figuras políticas de larga experiencia y no se hacen ilusiones. Una reciente encuesta ha demostrado que el 53 por ciento de las mujeres no se preocupan en absoluto por la política. Sin embargo, la estructura de este desinterés permite albergar esperanzas a las neofeministas. La indiferencia mayor se registra entre los 25 y 30 años. Al avanzar en edad y tropezar con problemas familiares, cargas, vudez, etc., la mujer va comprendiendo que mucho de lo que se discute en la esfera política le afecta directamente y muestra más atención por estos temas. Pero la gran reserva del futuro feminismo austriaco parece estar en la extrema juventud: el 75 por ciento de las muchachas menores de 20 años declararon decididamente que la encuesta que la política interesa a todos.

### ESPERANZA

Las nuevas feministas austriacas no recuerdan en nada a sus antecesoras de manifestación y barricada. Son damas realistas y de experiencia, con perfecta conciencia de las dificultades y con un conocimiento preciso del poder de los medios modernos de propaganda y organización. Muchas poseen un verdadero encanto femenino, como la ministra de cuestiones sociales, Grete Rehor, y en absoluto presentan el perfil anguloso y masculinizado de las sufragistas de antaño. Esta nueva campaña es —según los gustos— mucho más peliagosa o mucho más esperanzadora.

## Manifestación de un grupo de jóvenes nacionalistas de Gales

Parece necesario reorganizar las estructuras políticas y administrativas del Reino Unido

LONDRES, 4. (Del corresponsal interino de PYRESA, RAMON LUGBRIS). — Un grupo de jóvenes nacionalistas galeses, cantando los consabidos himnos de los movimientos pro derechos civiles de los negros norteamericanos, irrumpieron ayer en un tribunal londinense para protestar contra el encarcelamiento de su dirigente, un popular cantante de ritmos modernos. Los manifestantes, que se apresuraron a repartir octavillas en galés e inglés sobre el caso de su jefe, son miembros de la sociedad del idioma galés, uno de los grupos nacionalistas que florecen en el Principado de Gales. El encarcelado dirigente, que ocupa la presidencia de la sociedad, cumple una condena de tres meses por haber cubierto con pintura letreros indicadores de las carreteras galesas, porque están escritos en inglés.

El incidente no ha tenido mayor trascendencia —aparte del escándalo que supone una manifestación dentro de una sala de justicia, que forma parte de la columna vertebral de la constitución inglesa—, pero ha vuelto a poner de relieve la necesidad de reorganizar las estructuras políticas y administrativas del Reino Unido.

Justamente ayer, al tiempo que los militantes galeses escandalizaban a un venerable juez inglés, el Gobierno británico daba a conocer un libro blanco so-

bre la organización de la administración local inglesa, siguiendo las recomendaciones de una comisión real que recientemente ha estudiado el problema. Fundamentalmente, se propone la creación de grandes administraciones "metropolitanas", a semejanza del consejo del Gran Londres, capaces de racionalizar el gobierno de las entidades locales que entren en sus límites.

Con ello se persiguen dos objetivos: por una parte, supurar los gravísimos problemas administrativos que actualmente padecen los ayuntamientos ingleses, que no encuentran fondos suficientes para poner en práctica sus planes de modernización, de todo tipo: escolares, sanitarios, de policía, etc. pero, por otra parte, se trata además de eliminar la absorción que ejerce Londres sobre el resto del país, descentralizando la administración y poniéndola en manos de órganos capaces de encargarse de ella.

Aunque constitucionalmente el Reino Unido prevé una gran medida de descentralización, la complejidad de los problemas sociales y económicos ha ido concentrando en Londres, en manos del Parlamento, muchas de las facultades decisorias en relación con la administración local. Y en Gran Bretaña se alzan voces de esa descentralización, y el nuevo plan de administración local puede —si los problemas de la política de partido no lo im-

pide— proporcionar una solución en 1973, fecha en que quedarían constituidos los grandes distritos administrativos. Pero eso se refiere exclusivamente a Inglaterra. En Gales y en Escocia el problema tiene otras derivaciones.

Los jóvenes manifestantes de la sociedad del idioma galés representan algo más que un grupo levantisco universitario (todos ellos son estudiantes de la universidad de Gales). Son la expresión más reciente de un malestar que ha afectado la elección de dos diputados nacionalistas (un galés y un escocés), al parlamento británico, y que ha despertado gran entusiasmo en buena parte de la juventud de Gales y de Escocia.

Hace tres años y medio, cuando Gwynfor Evans salió elegido diputado, derrotando al candidato laborista a base de un programa de autonomía para Gales, aseguró en una conferencia de prensa que su elección marcaba el comienzo de una revolución: "Hemos tenido revolución en religión, en política y en economía. Pero ésta será la revolución de la ley".

Gran Bretaña, que siempre se ha enorgullido de su respeto hacia el individuo, está apresada en el espinoso problema de preservar las libertades individuales en una sociedad cada vez más compleja, que tiende a la concentración del poder y de las funciones administrativas en muy pocas manos.

## Por tercera vez

# José Figueres, reelegido Presidente de Costa Rica

SAN JOSE (Costa Rica), 4. (Efe-Reuters). — José Figueres ha sido elegido, por tercera vez, presidente de esta pequeña república centroamericana, según el resultado final de las elecciones hecho público en esta capital. Figueres, antiguo jefe guerrillero de 64 años de edad, obtuvo 294.266 votos, cantidad mayor que la de los demás candidatos juntos y disfrutará de una mayoría parlamentaria absoluta. El candidato del Gobierno, Mario Echandi, principal rival de Figueres, consiguió 221.152 votos.

El partido liberación nacional de Figueres tendrá 32 escaños en el parlamento, contra 22 del partido unificador de Echandi y de los comunistas y uno de los demócratas cristianos.

Figueres es un héroe nacional que hace 23 años derrocó a un Gobierno izquierdista con la ayuda de un grupo de guerrilleros escogidos. Encabezó una junta militar en 1948, ya la abandonó al objeto de boicotear elecciones democráticas.

Su segunda experiencia presidencial tuvo lugar entre los años

1953 y 1958, después de ganar las elecciones a la cabeza de su partido.

Su partido de centro izquierda, que ha rechazado las acusaciones de la oposición de estar orientados al comunismo, perdió las elecciones presidenciales de 1966 por 4.200 votos.

Figueres sucede en la presidencia de este país, cuya riqueza fundamental consiste en las plantaciones de plátanos y café a José Joaquín Trejos Fernández, Costa Rica cuenta en la actualidad con 1.600.000 habitantes.